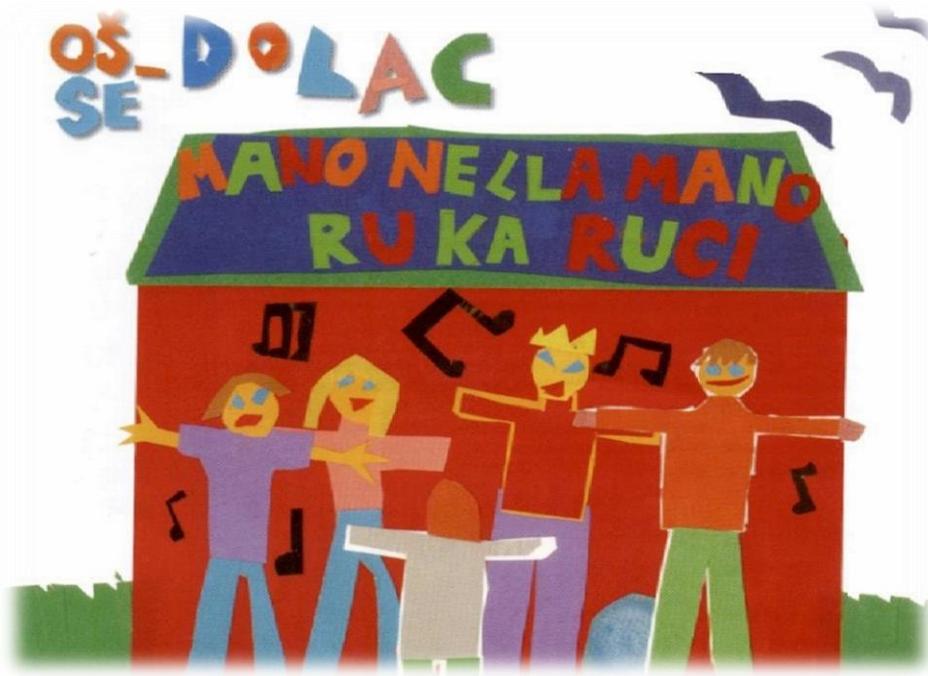


ŠKOLSKI KURIKULUM

OŠ – SE “DOLAC”

RIJEKA

Školska godina 2020./2021.



Na osnovi članka 28, Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi, Školski odbor OŠ-SE "Dolac", Dolac 12, Rijeka, na sjednici održanoj 2. listopada 2020., a na prijedlog Učiteljskog vijeća, donosi:

Ai sensi della Legge sull'educazione e istruzione elementare e media, articolo 28, il Comitato scolastico della OŠ-SE Dolac, Dolac 12, Fiume, alla riunione del 2 ottobre 2020, su proposta del Consiglio docenti, approva il:

ŠKOLSKI KURIKULUM ZA ŠKOLSKU GODINU 2020./2021.

CURRICOLO SCOLASTICO PER L'ANNO SCOLASTICO 2020/2021

**Zbog trenutnih epidemioloških mjera te sukladno
UPUTAMA ZA SPRJEČAVANJE I SUZBIJANJE EPIDEMIJE COVID-19
VEZANO ZA RAD PREDŠKOLSKIH USTANOVA, OSNOVNIH I
SREDNJIH ŠKOLA U ŠKOLSKOJ GODINI 2020./2021. HZJZ**

i

MODELIMA I PREPORUKAMA ZA RAD U UVJETIMA POVEZANIM

S COVID-19 MZO-a,

određene aktivnosti se trenutno ne provode.

**Osim ova dva temeljna dokumenta u primjeni je i dokument
HZJZ od 28. kolovoza 2020. godine MOGUĆNOSTI IZVOĐENJA
IZVANUČIONIČKE NASTAVE VEZANO UZ PANDEMIJU COVID-19.**

**U slučaju poboljšanja epidemiološke situacije i popuštanja
mjera te sukladno naknadnim uputama HZJZ i MZO-a Škola će
prilagoditi odvijanje svih navedenih aktivnosti.**

A causa delle attuali misure epidemiologiche secondo le Indicazioni dell'Istituto croato per la sanità pubblica per la prevenzione e il controllo della malattia COVID-19 per le istituzioni educativo – istruttivo prescolari e le scuole elementari e medie per l'anno scolastico 2020/21, e le Modalità e suggerimenti per il lavoro nelle condizioni dell'epidemia COVID-19 nell'anno scolastico 2020/21 del Ministero delle scienze e dell'istruzione alcune attività per il momento non si svolgono.

Oltre a questi due documenti di base, è in vigore anche il documento dell'Istituto croato per la sanità pubblica del 28 agosto 2020 “Possibilità dello svolgimento delle attività extracurricolari durante la pandemia COVID-19”.

In caso di miglioramento della situazione epidemiologica e di allentamento delle misure, e in accordo con le successive istruzioni dell' Istituto croato per la sanità pubblica e del Ministero, la Scuola adeguerà lo svolgimento di tutte le attività programmate.

SADRŽAJ

| | |
|------------------------------|-----|
| 1. O školi..... | 7 |
| 2. Misija škole..... | 9 |
| 3. Vizija škole..... | 9 |
| 4. Cilj škole..... | 10 |
| 5. Strategija škole..... | 11 |
| 6. Filozofija škole..... | 12 |
| 7. Slobodne aktivnosti..... | 13 |
| 8. Izborni predmeti..... | 63 |
| 9. Dodatna nastava..... | 81 |
| 10. Dopunska nastava..... | 89 |
| 11. Izleti..... | 105 |
| 12. Programi i projekti..... | 132 |
| 13. Etički kodeks..... | 164 |

INDICE

| | |
|------------------------------------|-----|
| 1. La scuola in generale..... | 7 |
| 2. La missione della scuola..... | 9 |
| 3. La visione della scuola..... | 9 |
| 4. L'obiettivo della scuola..... | 10 |
| 5. La strategia scolastica..... | 11 |
| 6. La filosofia della scuola..... | 12 |
| 7. Le attività libere..... | 13 |
| 8. Le materie supplementari..... | 63 |
| 9. L'insegnamento aggiuntivo..... | 81 |
| 10. L'insegnamento suppletivo..... | 89 |
| 11. Le gite..... | 105 |
| 12. I programmi ed i progetti..... | 132 |
| 13. Il codice etico..... | 189 |

1. O ŠKOLI

OŠ–SE “Dolac” osnovana je 1934. godine kao petogodišnja škola Daniele Manin.

Školske godine 1945 – 46 škola započinje rad kao II. Talijanska osnovna škola Brussich (sa 736 učenika i 17 razreda) i djeluje u zgradi sadašnje OŠ “Nikola Tesla”.

1956. prelazi u zgradu dotadašnje Naučne biblioteke gdje se i danas nalazi. Tada dobiva ime OŠ–SE “Dolac”. Od te godine uz razrede s talijanskim nastavnim jezikom počinju djelovati i razredi s hrvatskim nastavnim jezikom.

Danas našu školu pohađa 238 učenika u 12 razreda (osam s nastavom na talijanskom jeziku i četiri s nastavom na hrvatskom jeziku).

Škola se nalazi u užem centru grada. Zgrada u kojoj se Škola nalazi stara je više od 120 godina, po svojoj je strukturi specifičan primjer gradnje. Sačinjava jedinstven povijesni dio grada Rijeke te je proglašena kulturnim spomenikom.

Naša škola ne djeluje u svojoj zgradi već je dijeli sa Srednjom talijanskom školom – Scuola media superiore italiana.

Naše prepoznatljivosti...

- nastava na talijanskom i hrvatskom jeziku
- nastava samo u jutarnjoj smjeni
- produženi boravak (obrazovni rad i rekreativni program)
- projekti obogaćivanja jezika, razvoja solidarnosti, zaštite od zlostavljanja, odgoja za demokraciju, prevencije ovisnosti
- dobra informatička opremljenost
- izborna nastava (jezici i informatika) od prvog razreda
- karnevalska radionica
- škola bez arhitektonskih barijera

1. LA SCUOLA IN GENERALE

La “Dolac” frequentata dagli alunni della Cittavecchia fu fondata, quale Scuola elementare Daniele Manin, nel 1934 e comprendeva anche le due scuole territoriali di Cosala e Drenova. Era una scuola quinquennale con 39 sezioni e due indirizzi: il maschile Nicolò Tommaseo, e il femminile, regina Elena. Nel 1945 – 46 II Scuola elementare italiana Brussich con 17 sezioni e 736 alunni, dalla I alla V classe.

Nel 1951 – 52 si trasforma in scuola ottenale.

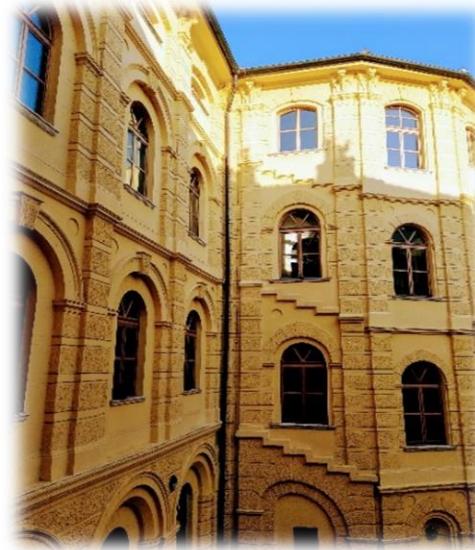
Nel 1956 – 57 a quelle italiane si aggiungono le sezioni con insegnamento in lingua croata, si trasferisce nell’edificio dell’ex Biblioteca scientifica, sede attuale, e prende il nome di Scuola elementare Dolac.

Oggi la scuola ha 12 sezioni (in 8 delle quali si svolge l’insegnamento in lingua italiana e in 4 in lingua croata) ed è frequentata da 238 alunni.

La scuola è situata nel centro storico. L'edificio nel quale ha sede la scuola ha 120 anni. La sua struttura è specifica e costituisce una parte unica del centro storico della città di Fiume e, quindi, è stata proclamata monumento culturale.

Le nostre caratteristiche....

- insegnamento in lingua italiana e croata
- insegnamento nel turno mattutino
- soggiorno prolungato con ricchi programmi educativi e ricreativi
- progetti per l'arricchimento linguistico, per lo sviluppo della solidarietà, per la difesa dalle violenze; educazione alla democrazia; prevenzione dalle dipendenze
- informatizzazione di qualità
- insegnamento opzionale dalla I classe (lingue, informatica)
- laboratorio di carnevale
- la scuola senza barriere architettoniche



2. MISIJA ŠKOLE

Odgojiti i obrazovati učenike te ih osposobljavati za odgovornosti u životu, u sadašnjosti i budućnosti.

Razvijati u učeniku osjećaj poštivanja osnovnih ljudskih i životnih vrijednosti, vrijednosti rada, samostalnosti i spremnosti na pomaganje i suradnju, na zajedništvo i toleranciju.

Pružiti maksimum, jer budućnost je sada i naša djeca ne mogu čekati!

2. LA MISSIONE DELLA SCUOLA

La nostra missione è quella di educare e insegnare agli alunni, rendendoli coscienti delle difficoltà che incontreranno durante il loro cammino.

Sviluppo della sensibilità verso i valori della vita e valori interpersonali, l'importanza del lavoro, l'indipendenza, la capacità di collaborazione, e la tolleranza.

Fornire il massimo, perché il futuro è adesso e i nostri bambini non possono aspettare!

3. VIZIJA ŠKOLE

Slogan naše škole je "Škola kreativnosti i dobrog raspoloženja"

Upravo slogan naše škole govori ono što je i vizija naše škole a to je da u školu u koju svaki učenik ulazi s osmijehom na taj način razvija svoju osobnost i kreativnost.

Drugi slogan naše škole "Mala škola za velike uspjehe" govori o našoj viziji. Po broju učenika i odjeljenja spadamo u male škole a po uspjescima koje učenici naše škole postižu postajemo veliki. Vizija naše škole proizlazi iz naše prošlosti: njegujemo specifičnost ali prihvaćamo pozitivne promjene.

Stoga želimo biti škola koja ide "u korak s novim generacijama"!

3. LA VISIONE DELLA SCUOLA

Lo slogan della scuola è la *scuola della creatività e del buon umore*.

Ed è proprio lo slogan che descrive la visione della nostra scuola, e cioè che ogni alunno che entra a scuola con il sorriso riesce a sviluppare la propria creatività.

Il secondo slogan è *piccola scuola per grandi successi*, parla pure della nostra visione.

Causa poche sezioni delle classi e degli alunni, la nostra scuola appartiene, secondo la classifica, alle *piccole scuole*, però con i successi dei nostri alunni risultiamo grandi.

La nostra visione trae origini nel passato: curiamo le specificità considerando i cambiamenti positivi. Quindi desideriamo essere una scuola che tiene il passo con le nuove generazioni.



4. CILJ ŠKOLE

Ospособити младе за учили знати, учили чинити, учили бити те учили бити за друже.

Svojim stručnim, profesionalnim i odgovornim radom razviti znanja i kompetencije za život i djelovanje u suvremenom društvu. Kurikulumom ponuditi, osim predmetnih znanja i razvoj društvenih vještina, sposobnosti za aktivno građanstvo, zdravstveni odgoj, odgoj za estetiku i okoliš, ekspresivnost i kreativnost, te учили како учили.

4. L'OBBIETTIVO DELLA SCUOLA

L'obiettivo della scuola è quello di rendere capaci i giovani di studiare per sapere, usare il sapere, imparare le cose più importanti, e a studiare per essere utili agli altri.

Con il lavoro professionale e responsabile dovrebbero sviluppare il sapere e le capacità, utili durante il percorso della loro vita, poter agire all'interno della società.

Quindi con il nostro curriculum offriamo, un sapere delle materie, uno sviluppo sociale, le proprietà di diventare un cittadino attivo, un'educazione alla salute, l'educazione all'estetica, possedere la capacità di espressione e della creatività ed infine imparare come studiare.

5. STRATEGIJA ŠKOLE

Visoko kvalificiranim i stručnim radom i pristupom kreirati odgojno-obrazovne situacije (sadržaje, aktivnosti, metode i dr.) koje će poticati višestruki razvoj svakog pojedinog učenika. Ponuditi mogućnost izbora kako bi svatko mogao zadovoljiti vlastite interese i sposobnosti. U radu primjenjivati najnovija saznanja struke kako bi kod naših učenika razvili kvalitetne temelje za cjeloživotno učenje, sposobnosti rješavanja problema, vještine rada u timu i ostale kompetencije.

Kurikularni sadržaji stavljuju učenika u središte.



5. LA STRATEGIA SCOLASTICA

Con l'alta qualità del lavoro professionale e qualificato desideriamo creare una situazione educativo-istruttiva (contenuti, attività, metodi ed altro) che motiveranno un migliore sviluppo in ogni alunno. Offrire la possibilità ad ognuno di possedere la capacità di scegliere in modo tale da soddisfare le proprie capacità ed i propri interessi. Nel nostro lavoro applichiamo le nuove conoscenze delle discipline, in modo tale da sviluppare le basi fondamentali nella conoscenza degli alunni ai quali sarà utile: nello studio, durante il percorso della vita, per risolvere i loro problemi, per il lavoro di gruppo, e per altre competenze. Il contenuto del curriculum introduce l'alunno al centro dell'attenzione.

6. FILOZOFIJA ŠKOLE

Školska su postignuća složena kategorija, više značna, čiji ishod nije u potpunosti predvidiv, jer ovisi o mnogim, međusobno isprepletenim faktorima. Na njega utječu, ne samo kognitivne sposobnosti učenika, već i emocionalni faktor, socio-kulturalni, iskustveni, didaktički, organizacijski i sl. Nemoguće je da učitelji utječu na sve ove faktore, ali na neke mogu i moraju utjecati. To je njihova profesionalna dužnost. Stoga je naša obveza ponuditi i realizirati kvalitetan kurikulum.

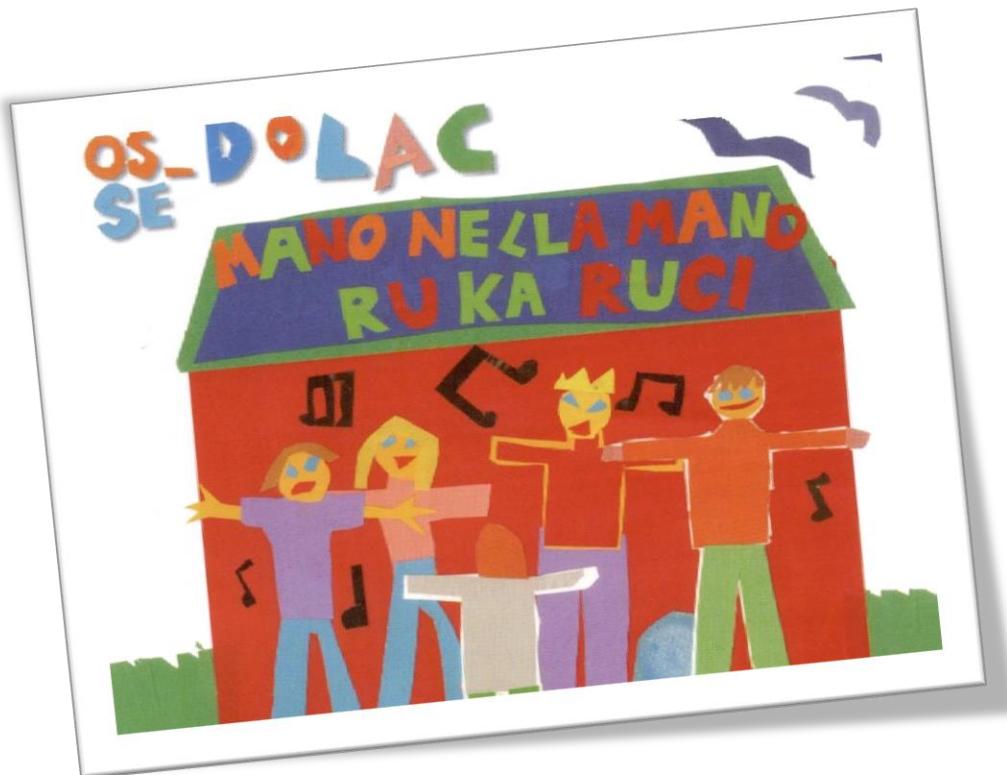
6. LA FILOSOFIA DELLA SCUOLA

Il conseguimento della scuola è una categoria complicata, siccome i risultati non sono del tutto prevedibili, in quanto dipende da diversi fattori.

In esso non interferiscono solamente le capacità cognitive degli alunni ma pure i fattori emozionali, socio-culturali, l'esperienza, la didattica, l'organizzazione, ecc.

È impossibile che un'insegnante riesca a gestire e ad influenzare tutti questi fattori, però alcuni di essi devono essere soddisfatti. Cioè il loro lavoro professionale.

Per questo motivo il nostro dovere diventa quello di realizzare un curriculum scolastico di qualità.



7. SLOBODNE AKTIVNOSTI

One su izraz učiteljeve slobode kreiranja odgojno-obrazovnog rada i smisla za stvaralaštvo. Pružaju mogućnost interdisciplinarnog pristupa, te radioničkog, projektnog, skupno-istraživačkog, samoustraživačkog tipa odgojno-obrazovnog rada. Učenici se za ove aktivnosti opredjeljuju prema vlastitom interesu.

7. LE ATTIVITÀ LIBERE

Le attività libere sono l'espressione della libera creatività educativo-istruttiva del lavoro dell'insegnante e la capacità creativa. Forniscono la possibilità di un'interazione interdisciplinare lavorativa, progettuativa, ricerca di gruppo, e di ricerca individuale.

Queste attività gli alunni sceglieranno secondo il proprio interesse.



**Zbog trenutnih epidemioloških mjera te sukladno
UPUTAMA ZA SPRJEČAVANJE I SUZBIJANJE EPIDEMIJE COVID-19
VEZANO ZA RAD PREDŠKOLSKIH USTANOVA, OSNOVNIH I
SREDNJIH ŠKOLA U ŠKOLSKOJ GODINI 2020./2021. HZJZ**

i

MODELIMA I PREPORUKAMA ZA RAD U UVJETIMA POVEZANIM

S COVID-19 MZO-a,

određene aktivnosti se trenutno ne provode.

**Osim ova dva temeljna dokumenta u primjeni je i dokument
HZJZ od 28. kolovoza 2020. godine MOGUĆNOSTI IZVOĐENJA
IZVANUČIONIČKE NASTAVE VEZANO UZ PANDEMIJU COVID-19.**

**U slučaju poboljšanja epidemiološke situacije i popuštanja
mjera te sukladno naknadnim uputama HZJZ i MZO-a Škola će
prilagoditi odvijanje svih navedenih aktivnosti.**

A causa delle attuali misure epidemiologiche secondo le Indicazioni dell'Istituto croato per la sanità pubblica per la prevenzione e il controllo della malattia COVID-19 per le istituzioni educativo – istruttivo prescolari e le scuole elementari e medie per l'anno scolastico 2020/21, e le Modalità e suggerimenti per il lavoro nelle condizioni dell'epidemia COVID-19 nell'anno scolastico 2020/21 del Ministero delle scienze e dell'istruzione alcune attività per il momento non si svolgono.

Oltre a questi due documenti di base, è in vigore anche il documento dell'Istituto croato per la sanità pubblica del 28 agosto 2020 “Possibilità dello svolgimento delle attività extracurricolari durante la pandemia COVID-19”.

In caso di miglioramento della situazione epidemiologica e di allentamento delle misure, e in accordo con le successive istruzioni dell' Istituto croato per la sanità pubblica e del Ministero, la Scuola adeguerà lo svolgimento di tutte le attività programmate.

| | |
|--|--|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | KAZALIŠNA MLADEŽ GRUPPO SCENICO |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | Razvoj diktije i sigurnosti u scenskom nastupu. Stjecanje potrebe odlaska na kazališne priredbe i koncerте. Migliorare la dizione e la padronanza di sé. Invogliare gli alunni a frequentare il teatro. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | Uključiti što više učenika u posjete kazališnim priredbama i koncertima. Includere sempre più alunni alle visite di rappresentazioni teatrali e concerti. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Prof. talijanskog jezika i razredne učiteljice . Prof.ssa talijanskog jezika e gli insegnanti di classe. |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | Kazališna pretplata s Dramma italiano iz Rijeke, Kazalište lutaka. Abbonamento al Dramma italiano di Fiume, il teatro dei burattini e altro. |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Razgovori i diskusije nakon priredaba i njihova analiza. Discussioni e analisi degli spettacoli visionati. |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | Roditelji snose teret kazališnih pretplata. Gli abbonamenti e biglietti sono a carico dei genitori. |

| | |
|---|--|
| aktivnost, program i/ili projekt | ČAKAVSKA GRUPA |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta | Očuvanje zavičajnog idioma (govora), razvijanje jezične tolerancije i kulture, očuvanje jezične kulture i tradicijske baštine, razvijanje literarnog izraza u zavičajnom govoru. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta | Rad s djecom nižih razrednih odjeljenja. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost | Irena Bučić Kliman, mag. prim. edu. |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta | Rad na terenu (priključivanje materijala), informatička obrada i oblikovanje podataka, stvaranje pismenih i likovnih radova. |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta | Dva sata tjedno (70 sati) |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja | Objavljanje literarnih i likovnih radova |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta | Papiri, olovke, bojice, hamer papir, ljeplilo, flomasteri, gumice, kolaž. 50,00 Kn |

| | |
|---|---|
| aktivnost, program i/ili projekt | LITERARNO-DRAMSKA GRUPA |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta | Motivirati učenike za samostalno čitanje, govorenje, pisanje, recitiranje, razvoj osobnosti i sposobnosti kroz scenski izričaj, izražajno čitanje govorenje i pisanje, bogaćenje rječnika, razvijanje mašte te dječje kreativnosti. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta | Kroz zabavu, usmeni, pismeni i scenski izričaj razvijati i utjecati na psihoemocionalni razvoj djeteta, sudjelovati na natječajima u stvaranju literarnih pokušaja. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost | V.-VIII. razred Vedran Laković, prof. hrvatskog jezika i književnosti |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta | Grupni i individualni rad, radionice, susreti s pjesnikom/piscem, izvanučionična aktivnost. |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta | Jedan sat tjedno, 35 školskih sati godišnje |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja | Pohvala usmena i pismena |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta | Razna papirna konfekcija. |

| | |
|---|--|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | „GRUPA KERAMIČARA“ „GRUPPO DEI CERAMISTI“ |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | Motivirati učenike za samostalno modeliranje gline. Razvoj sposobnosti kroz likovni izričaj, razvijanje mašte te dječje kreativnosti kroz likovne radove. Ohrabrvati učenike u likovnom izražavanju. Tramite il modellaggio, sviluppare e influenzare lo sviluppo psichico ed emotivo del bambino; conoscere e sperimentare le caratteristiche dei diversi materiali plastici; saper esprimere le capacità tattili e plastiche attraverso la manualità; saper modellare una forma tridimensionale e in rilievo; motivare gli alunni alla manualità. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | Kroz likovni izričaj razvijati i utjecati na psihoemocionalni razvoj djeteta. Tramite il modellaggio, i colori, il disegno, artistica sviluppare e influenzare lo sviluppo psichico ed emotivo del bambino. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Učiteljica: Doris Turina i Ingrid Burić Ohrabrvati učenike u likovnom izražavanju. Insegnante: Doris Turina e Ingrid Burić Motivare gli alunni nell'espressione artistica. |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | Grupni i individualni rad, radionice. Lavoro di gruppo e individuale, laboratori. |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | Dva sata tjedno, 70 sati godišnje. Due ore settimanali, 70 ore annuali. |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja | Pohvala usmena i pismena. Lode orale e scritta. |

| | |
|---|--|
| valutazione e impiego dei risultati | |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | 1.000,00 kn - materijal za potrebe modeliranja, razna papirologija. 1.000,00 kn - accessori per il modellaggio, materiale da cancelleria. |

| | |
|--|---|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | RECITATORSKA GRUPA GRUPPO RECITATIVO |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | <p>Briga o talijanskom jeziku i kulturi, senzibilizacija za književno izražavanje, poticanje kreativnosti i izražavanja, poticanje umjetničkog razvoja i izražavanja učenika, ponuditi učeniku slobodno izražavanje misli i osjećaja koristeći kazališne tehnike, razvijanje, razvijanje izražajnih mogućnosti.</p> <p>Mantenimento e cura della cultura e della lingua italiana, sensibilizzazione per l'espressione letteraria, stimolare la creatività e l'espressione, spronare lo sviluppo dell'espressione artistica dell'alunno, offrire all'alunno una libera espressione dei pensieri e sentimenti usando tecniche teatrali, sviluppare le possibilità espressive.</p> |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | <p>Pripremanje za recitacije i razredne ili školske priredbe. Kreativno izražavanje (pisanje teksova i poezija na predložene teme). Razvijanje gestikulacije i mimike.</p> <p>Preparazione per recite e spettacoli scolastici o di classe. L'espressione creativa (scrittura di testi e poesie su temi proposti). Sviluppo della gesticolazione e della mimica.</p> |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Učiteljica Larisa Grgić Učenici I.a razreda L' insegnante Larisa Grgić Gli alunni della I a |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | Kroz igru i razne teatralne vježbe, dramatizaciju i scenske igre. Tramite giochi e diversi esercizi teatrali, drammatizzazione, giochi scenici. |

| | |
|---|---|
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | <p>Dva puta na tjedan po jedan školski sat.</p> <p>Due volte alla settimana per un'ora scolastica.</p> |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | <p>Najbolji radovi biti će objavljeni u školskom časopisu “Arcobaleno”. Sudjelovanje u školskim priredbama i susretima u Zajednici Talijana.</p> <p>I migliori lavori scritti verranno pubblicati nel giornalino scolastico o nell'Arcobaleno.</p> <p>Partecipazione agli spettacoli scolastici ed incontri presso la Comunita' degli Italiani.</p> |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | <p>Troškovi kostima i scenografije su na teret škole.</p> <p>I costi dei costumi o scenografia sono a carico della scuola.</p> |

| | |
|---|--|
| aktivnost, program i/ili projekt | LITERARNO RECITATORSKA GRUPA |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta | Razvoj osobnosti kroz literarni i recitatorski izričaj. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta | Kroz igru i zabavu u međusobnoj interakciji stvoriti osnovu za pravilan psihološko–emocionalni razvoj djeteta. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost | Učiteljica hrvatskog jezika u talijanskim odjeljenjima i učenici. Biti uzor i ohrabrivati učenike u postizanju rezultata. |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta | Radionice, literarne i recitatorske radionice, postavljanje predstave i sudjelovanje u školskim e-novinama. |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta | Dva sata tjedno kroz školsku godinu. |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja | Pohvalnice, razgovor |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta | / |

| | |
|---|---|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | KARNEVALSKA GRUPA GRUPPO CARNEVALESCO |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | Očuvanje tradicije i običaja našeg kraja. Tradizioni e usanze della nostra regione. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | Razvijanje kreativnosti kroz izradu maski. Sviluppo della creatività modellando maschere e costumi. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Učitelji/insegnanti: K. Traven, L. Buškulić, D. Turina, I. Burić, , F. Mijailović, V. Čavić Stanojević, I. Lasan, I. Bučić Kliman, D. Petrović, J. Milković, E. Brožić, M. Cabas, M. Galić Francetić, A. Pozzecco Učenici OŠ – SE Dolac / Alunni della SEI Dolac |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | Radionice – izrada maski, sudjelovanje u povorkama (Rijeka) Laboratori – creazione dei costumi, partecipazione alle sfilate (Viškovo, Abbazia, Fiume) |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | 1 sat tjedno, intenzivnije u studenom i siječnju. Ukupno 70 sati godišnje. 1 ora settimanale, più frequente in dicembre e in gennaio. Totale 70 ore annuali. |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Pohvale (usmene i pismene), odlazak na nagradni izlet. Vrednuje se ponašanje u povorkama i kreativnost u izradi maski. Elogi (orali e scritti) Si valuta il comportamento durante le sfilate e la creatività e l'impegno nel lavoro. |

detaljan troškovnik aktivnosti,
programa i/ili projekta
preventivo

Aktivnost je dijelom financirana od strane roditelja.

L'attività è in parte finanziata dai genitori.

| | |
|---|--|
| aktivnost, program i/ili projekt | ŠKOLSKI ŠPORTSKI KLUB - OLIMPIA (razni sportovi) |
| attività, programma e/o progetto | ASSOCIAZIONE SCOLASTICA SPORTIVA - OLIMPIA (vari sport) |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | Razvoj motoričkih i funkcionalnih sposobnosti te razvoj ličnosti. Sviluppo delle capacità motorie e funzionali, sviluppo della personalità. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | Poticanje učenika na fizičku aktivnost u svrhu zdravlja, razonode te stjecanja zdravih fizičkih, higijenskih i prehrambenih navika. Incoraggiare gli alunni all'attività fisica, con il fine di migliorare la salute, divertirsi e sviluppare le sane attività fisiche, abitudini igieniche e nutrittive. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Prof. tjelesne i zdravstvene kulture, Kristian Pensa. Prof. della cultura fisica e sanitaria, Kristian Pensa. |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | Odlazak na stadion, na bazen te u razne sportske dvorane. Sudjelovanje na raznim gradskim natjecanjima te natjecanjima u organizaciji Talijanske zajednice. Visite allo stadio, alla piscina e alle varie palestre. Partecipazione alle varie gare comunali ed alle gare organizzate dall'Unione Italiana. |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | Tijekom školske godine (70 sati i natjecanja). Durante l'anno scolastico (70 ore e varie gare). |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja | Pohvalnice, razgovor, (vrednuje se odnos prema grupi – socijalno ponašanje, zalaganje u radu, uspjeh postignut na natjecanjima). |

| | |
|---|--|
| valutazione e impiego dei risultati | Elogio, conversazione (viene valutato il rapporto verso il gruppo – la socializzazione, l'impegno, i risultati delle gare sportive). |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programma i/ili projekta preventivo | Škola zbog pomanjkanja sredstava ne može doprinositi financiranju. La scuola per motivi finanziari non puo' contribuire. |

| | |
|---|--|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | <p>PROJEKT VJERONAUČNE GRUPE: „RAZLIČITI PUTOVI – JEDAN BOG ZA SVE VJERNIKE“</p> <p>IL PROGETTO DEL GRUPPO DI RELIGIONE: „DIVERSI SENTIERI – UN DIO PER TUTTI I CREDENTI“</p> |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | <p>Upoznati smisao i ciljeve pastoralne, života u crkvenim strukturama, života u samostanima i karitativne djelatnosti u okviru Crkve, te upoznati temelje Biblije, pročitati važne dijelove Biblije, protumačiti osnovnu simboliku Svetog Pisma.</p> <p>Izrada plakata na teme koje smo usvojili tijekom godine.</p> <p>Conoscere il senso e gli scopi della vita nell'ambito della Chiesa, la vita nei monasteri, il lavoro caritativo; conoscere la Bibbia, interpretare i più importanti punti simbolici della Bibbia e conoscere i suoi messaggi; lavoro creativo. Fare i cartelloni e varie forme di espressione delle impressioni accolte.</p> |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | <p>Razvijati kreativnost i toleranciju prema različitosti, prihvatići poruku da u Crkvi postoje različite službe, u različitim oblicima, ali uvijek s jednim istim ciljem.</p> <p>Potaknuti učenike da i u današnjim prilikama nasljeđuju evanđeoske vrline: toleranciju, vjeru, jednostavnost, humanost, ekologiju, mir, solidarnost,...</p> <p>Sviluppare la creatività e la tolleranza per la diversità: accettare la diversità come un'opportunità di arricchire la propria conoscenza; capire che nella Chiesa, ci sono varie forme di attività, ma con uno scopo sempre unico. Motivare gli alunni di ereditare e capire le virtù che Gesù ci ha regalato con il Vangelo e con la propria testimonianza: tolleranza, semplicità, umanità, fede, ecologia, pace, solidarietà...</p> |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | <p>Ksenija Linić, dipl. teolog, prof. vjeronauka U grupu su uključeni učenici od V. do VIII. razreda.</p> <p>Ksenija Linić, teologa laureata, prof. di religione Nel gruppo sono inclusi gli alunni dalla V all' VIII classe.</p> |

| | |
|---|---|
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | Tjedni susreti 2 sata tjedno. Posjeta raznim institucijama: kulturnim, društvenim, te posjet Crkvama, upoznavanje samostana, redovništva. Također, čitanje Svetog Pisma i izrada plakata ili crteža o usvojenim temama. Incontri settimanali – 2 ore in settimana Visita alle varie istituzioni artistico – culturali, alle Chiese, ai monasteri; La lettura della Bibbia; fare i cartelloni e il lavoro creativo, in generale. |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | Od kraja rujna 2020. do lipnja 2021. godine. Dal fine settembre 2020 fino a giugno 2021 |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Povratna informacija, na koji su način učenici usvojili vrijednosti o kojima je bilo riječi. L'informazione di ritorno, per valutare il modo in cui gli alunni hanno appreso i valori elaborati. |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | 100,00 kn za plakate, materijale za izradu kreativnih radova. 100,00 kn per i cartelloni e per i materiali occorrenti nel lavoro creativo. |

| | |
|---|--|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | MLADI PROTIV GLADI I GIOVANI CONTRO LA FAME |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | Senzibilizirati učenike za pomoć potrebitim obiteljima i pojedincima – sugrađanima koji su socijalno ugroženi. Far conoscere agli alunni che aiutino le famiglie e persone – concittadini bisognosi che sono socialmente svantaggiati. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | Prikupljati hranu i higijenske potrepštine za Socijalnu samoposlugu „Kruh sv.Elizabete“. Razviti osjećaj za bližnjega u potrebi. Poticati okolinu na humanitarno djelovanje. Raccogliere il cibo e i prodotti d'igiene personale per il Supermercato sociale „Kruh sv.Elizabete“. Sviluppare il sentimento per il prossimo nel bisogno. Sollecitare l'ambiente circostante per l'ambito umanitario. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Ksenija Linić, Katarina Kiš Badurina i Beti Šuperina |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | Prikupljanje prehrabnenih proizvoda dužeg roka trajanja te higijenskih potrepština. Raccogliere i prodotti alimentari di lunga scadenza e i prodotti d'igiene personale. |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | Jedan tjedan u listopadu i jedan tjedan u ožujku/travnju. Una settimana ad ottobre e una settimana a marzo ed aprile. |

| | |
|---|---|
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Povratna informacija, na koji su način učenici usvojili vrijednosti o kojima je bilo riječi. L'informazione di ritorno, per valutare il modo in cui gli alunni hanno appreso i valori elaborati. |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | / |

| | |
|---|--|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | FOLKLOR – RITMIKA FOLCLORE – RITMICA |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | Poznavanje narodnih običaja. Razvoj motoričkih sposobnosti, ritma. Conoscere le tradizioni e usanze popolari. Sviluppare le capacità motoriche, il ritmo. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | Sudjelovanje u školskim i izvanškolskim priredbama. Partecipazione agli spettacoli scolastici ed extrascolastici. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Učiteljice Kay Traven i Laura Buškulić i učenici III.a i IV. a razreda . Razvijanje harmonije pokreta i upoznavanje učenika sa tradicijama našeg naroda. Maestre Kay Traven e Laura Buškulić e gli alunni della III a e IV a. Approfondire l'armonia del movimento e far conoscere agli alunni la tradizione del nostro popolo. |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | Ritmičke i plesne radionice. Laboratori di ballo, ritmica. |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | Dva sata tjedno. 70 sati godišnje. Due ore settimanali. 70 ore all'anno. |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Usmeni poticaj, pohvala, nagradni izleti. Incoraggiamenti, elogi, gite premio. |

detaljan troškovnik aktivnosti,
programa i/ili projekta
preventivo

Nabavka i izrada kostima – 100,00 kn
Muzički CD i instrumenti – 50,00 kn

Procurare, provvedere alla creazione dei costumi – 100,00 kn
CD di musica e strumenti musicali – 50,00 kn

| | |
|---|---|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | KREATIVNA GRUPA GRUPPO CREATIVO |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | Razvijanje kreativnosti u likovnom izričaju. Sviluppo della creatività in campo artistico |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | Rad s djecom nižih razreda. Kroz likovni izričaj razvijati i utjecati na psihosocijalni razvoj djeteta i poticati ljubav prema umjetnosti . Lavoro con gli alunni delle classi inferiori. Tramite il modellaggio, i colori, il disegno, artistica sviluppare e influenzare lo sviluppo psichico ed emotivo del bambino, e l'amore per l'arte figurativa. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Učiteljica Kay Traven. Biti uzor i ohrabrivati učenike u umjetničkom radu. Incoraggiare gli alunni verso il lavoro artistico. |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | Grupni i individualni rad, radionice. Lavoro di gruppo e individuale, laboratori. |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | Dva sata tjedno. 70 sati godišnje. Due ore settimanali. 70 ore all'anno. |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Usmeni poticaj, pohvala, nagradni izleti. Incoraggiamenti, elogi, gite premio. |

detaljan troškovnik aktivnosti,
programa i/ili projekta
preventivo

Material / materiale – 500,00 kn

| | |
|--|---|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | KNJIŽEVNO RECITATORSKA GRUPA GRUPPO LETTERARIO RECITATIVO |
| ishodi aktivnosti, programma i/ili projekta finalità | Njegovanje talijanskog jezika i kulture, senzibilizacija za usmeni i pisani izričaj, poticanje kreativnosti i izražavanja, poticanje umjetničkog razvoja izražavanja učenika; motivacija učenika za slobodno izražavanje misli i osjećaja koristeći vlastite izražajne sposobnosti. Mantenere e curare la cultura e la lingua italiana, sensibilizzare l'allievo per l'espressione orale e scritta; stimolare la creatività e l'espressività, spronare lo sviluppo dell'autonomia dell'alunno/a offrendogli una libera espressione dei pensieri e sentimenti usando varie tecniche; sviluppare le capacità letterarie ed espressive. |
| namjena aktivnosti programma i/ili projekta destinazione | Pripremanje literarnih radova i recitacija za razredne, školske ili vanučionočne priredbe. Njegovanje kreativnog izražavanja. Razvijanje gestikulacije i mimike. Prepare lavori scritti e recite per spettacoli di classe, scolastici o uscite fuori classe. Curare l'espressione creativa e letteraria. Sviluppare la gesticolazione e la mimica. |
| nositelji aktivnosti, programma i/ili projekta i njihova odgovornost titolari | Učiteljica Larisa Grgić, knjižničarka Soraja Matulja Sošić Učenici 1.a razreda L'insegnante Larisa Grgić, la bibliotecaria Soraja Matulja Sošić Gli alunni della 1a |
| način realizacije aktivnosti, programma i/ili projekta realizzazione | Kroz razgovor, čitanje, pisani izričaj, razne jezične vježbe, dramatizaciju i scenske igre. Tramite dibattiti, lo scritto e il parlato, diversi esercizi linguistici, drammatizzazione, giochi scenici. |
| vremenik aktivnosti, programma i/ili projekta calendario | Jednom tjedno, dva školska sata. Due ore scolastiche una volta alla settimana. |

| | |
|--|---|
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | <p>Sudjelovanje u školskim priredbama, susretima u Zajednici Talijana, vanučioničnim aktivnostima.</p> <p>Sudjelovanje na smotri scenskih grupa talijanske manjine.</p> <p>Partecipazione agli spettacoli scolastici, incontri presso la Comunità degli Italiani, attività in campo.</p> <p>Partecipazione alla rassegna dei gruppi scenici della minoranza italiana.</p> |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | <p>Moguće troškove kostima i scenografije snosi škola.</p> <p>Eventuali costi per costumi o scenografia sono a carico della scuola.</p> |

| | |
|---|---|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | MALI FIUMANI PICCOLI FIUMANI |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | <p>Briga o fiumanskom dijalektu, tradiciji i običajima, senzibilizacija za književno izražavanje, poticanje kreativnosti i izražavanja, poticanje umjetničkog razvoja i izražavanja učenika.</p> <p>Mantenimento e cura delle tradizioni e le usanze del dialetto fiumano, sensibilizzazione per l'espressione letteraria, stimolare la creatività e l'espressione dell'alunno.</p> |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | <p>Pripremanje za recitacije i razredne ili školske priredbe.</p> <p>Kreativno izražavanje.</p> <p>Razvijanje gestikulacije i mimike.</p> <p>Preparazione per recite e spettacoli scolastici o di classe.</p> <p>L'espressione creativa.</p> <p>Sviluppo della gesticolazione e della mimica.</p> |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | <p>Učitelji: Doris Turina i Adriano Pozzecco</p> <p>Učenici II. a razreda</p> <p>Gli insegnanti: Doris Turina e Adriano Pozzecco</p> <p>Gli alunni della II a</p> |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | <p>Kroz igru i razne teatralne vježbe, dramatizaciju i scenske igre.</p> <p>Tramite giochi e diversi esercizi teatrali, drammattizzazione, giochi scenici.</p> |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | <p>Jedan puta na tjedan po jedan školski sat.</p> <p>Una volta alla settimana per un'ora scolastica.</p> |

| | |
|---|---|
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Sudjelovanje u školskim priredbama i susretima u Zajednici Talijana. Partecipazione agli spettacoli scolastici ed incontri presso la Comunità degli Italiani |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | / |

| | |
|---|---|
| aktivnost, program i/ili projekt | SPORTSKE RADIONICE |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta | Razvijanje pravilnih odnosa prema sportu i zdravom načinu života. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta | Sudjelovanje u sportskim susretima i natjecanjima. Razvijanje radnih navika te upornosti i ustrajnosti u radu. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost | Dipl. učiteljica Jasna Milković i učenici Dom mladih Rijeka HNK Rijeka Plesna skupina Judo RiMove Biti uzor i ohrabrivati učenike sportskom duhu. |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta | Grupni rad. |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta | Tijekom školske godine, svaka igraonica jednom tjedno. |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja | Usmena pohvala Pismena pohvala (pohvalnica) Medalje |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta | Cca 100,00 kn |

| | |
|---|---|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | UNIVERZALNA ŠPORTSKA ŠKOLA SCUOLA UNIVERSALE SPORTIVA |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | Razvoj motoričkih i funkcionalnih sposobnosti te razvoj ličnosti. Sviluppo delle capacità motorie e funzionali, sviluppo della personalità. |
| namjena aktivnosti programma i/ili projekta destinazione | Poticanje učenika na fizičku aktivnost u svrhu zdravlja, razonode te stjecanja zdravih fizičkih, higijenskih i prehrambenih navika. Incoraggiare gli alunni all'attività fisica, con il fine di migliorare la salute, divertirsi e sviluppare le sane attività fisiche, abitudini igieniche e nutrittive. |
| nositelji aktivnosti, programma i/ili projekta i njihova odgovornost titolari | Prof. tjelesne i zdravstvene kulture, Kristian Pensa i učiteljica IV.a razreda Laura Buškulić Prof.ssa della cultura fisica e sanitaria, Kristian Pensa e la maestra della IVa classe, Laura Buškulić |
| način realizacije aktivnosti, programma i/ili projekta realizzazione | Aktivnost realizirana u športskoj dvorani škole. Upoznavanje sa raznim športovima i športskim disciplinama. Sudjelovanje na smotri Univerzalne športske škole. L'attività viene svolta in palestra della scuola. Introduzione nei vari sport e nelle discipline sportive. Partecipazione alla celebrazione della Scuola universale sportiva. |
| vremenik aktivnosti, programma i/ili projekta calendario | Tijekom školske godine, dva puta tjedno. Durante tutto l'anno scolastico, due volte alla settimana. |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Pohvalnice, razgovor, (vrednuje se odnos prema grupi – socijalno ponašanje, zalaganje u radu). Elogio, conversazione (viene valutato il rapporto verso il gruppo - la socializzazione, l'impegno). |

| | |
|--|------------|
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | Cca 500,00 |
|--|------------|

| | |
|---|---|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | LIKOVNA GRUPA GRUPPO ARTISTICO |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | Razvijanje uvjerenja i stavova na području likovne stvarnosti. Otkrivanje estetskih vrijednosti karaktera crta, kromatske ljestvice i osnovnih trodimenzionalnih oblika. Pozitivni odnos prema radu, aktivnost, inicijativnost, samostalnost i timski rad. Sviluppare il valore e l'approccio critico nel campo artistico. Saper riconoscere i valori estetici della linea, del cerchio cromatico e delle forme tridimensionali. Sviluppare un rapporto di lavoro positivo, l'iniziativa, l'indipendenza e lavoro di gruppo. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | Rad s djecom mlađih i starijih razreda. Lavoro con gli alunni delle classi inferiori e superiori. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Prof. likovne kulture Ingrid Burić Biti uzor i ohrabrvati učenike u umjetničkom radu. Prof.ssa di cultura artistica Ingrid Incoraggiare gli alunni verso il lavoro artistico. |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | Aktivnost je realizirana u učionici likovne kulture s uporabom fotografija ili s postavljenim motivima. Radovi s glinom (reljefi i trodimenzionalne skulpture, uporaba keramičke peći) te posjet muzejima. L'attività viene svolta nell'aula di cultura artistica con l'aiuto di fotografie e motivi artistici. Lavori con la ceramica (rilievi e sculture tridimensionali, uso della forno per ceramica) e visita ai musei di Fiume. |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | Durante l'anno scolastico 2020/21 Za vrijeme školske godine 2020./21. |

| | |
|---|---|
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Usmena pohvala Izložbe Prezentacija Elogi Mostre ed esposizioni dei lavori |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | Pastelne boje (5 kom): 150,00 kn Voštane boje (10 kom): 200,00 kn Tempera (crvena, žuta, bijela, zelena, plava boja) 1l: 200,00 kn Kistovi raznih debljina (20 kom): 50,00 kn Hamer u boji (veličina 100 x 70 cm, 20 kom): 200,00 kn Kolaž (10 kom): 100,00 kn Ljepilo (u stiku i tekuće, 20 kom): 80,00 kn <p> </p> Pastelli a olio (10 pezzi): 150,00 kn Pastelli a cera (10 pezzi): 200,00 kn Tempera (colore rosso, giallo, bianco, verde, blu) 1l: 200,00 kn Pennelli di diversa larghezza (20 pezzi): 50,00 kn Cartone colorato (100x70, 20 pezzi): 200,00 kn Collage (10 pezzi): 100,00 kn Colla (stick e liquido, 20 pezzi): 80,00 kn |

| | |
|---|---|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | CRVENI KRIŽ CROCE ROSSA |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | Humanost, solidarnost, dragovoljnost, ... Umanità, solidarietà, benevolenza, ... |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | Osjećaj za zajedništvo i dragovoljno pomaganje potrebitima u raznim kriznim situacijama. Senso d'unità e aiuto reciproco per gli alunni che ne hanno bisogno in situazioni critiche. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Članovi Pomladka Crvenog križa (učenici dobrovoljci od 1. do 8. razreda), voditeljica Pomladka Crvenog križa škole, te Hrvatski Crveni križ, Gradsko društvo Crvenog križa, Rijeka. Gli alunni membri della Croce Rossa (alunni volontari dalla I all’VIII classe), la coordinatrice scolastica della Croce Rossa, Margerita Rena Stipković la Croce Rossa croata e la Società cittadina della Croce Rossa di Fiume. |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | Učestvovanjem učenika u humanitarnim akcijama i raznim manifestacijama u organizaciji Crvenog križa, druženjem i osobnim doprinosom kroz simboličnu članarinu te učestvovanjem na natjecanjima Pomladka Crvenog križa. Adesione degli alunni alle azioni umanitarie e varie manifestazioni organizzate dalla Croce Rossa, contributo simbolico annuale, partecipazione alle gare della Croce Rossa. |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | Sukladno kalendaru aktivnosti Pomladka Crvenog križa Rijeka za ovu školsku godinu uz naglasak na dodatno educiranje ekipa za natjecanje Pomladka Crvenog križa i samo natjecanje u drugom polugodištu. Secondo il calendario delle attività della Croce Rossa di Fiume per l’anno scolastico in corso, abilitare gli alunni per le gare della Croce Rossa. |

| | |
|---|---|
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Odaziv na humanitarne akcije i dragovoljno provođenje istih te prihvaćanje volonterskih humanitarnih obveza u dalnjem životu. Adesione alle azioni umanitarie di carattere volontario e umanitario nel futuro. |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | Samofinanciranje od članarine i namjenskih sredstava prigodno dobivenih od Crvenog križa. Autofinanziamento e dalle donazioni da parte della Croce Rossa. |

| | |
|---|--|
| aktivnost, program i/ili projekt | LIKOVNO-LUTKARSKA DRUŽINA |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta | Upoznavanje učenika s temeljnim teorijskim odrednicama lutkarstva te vrijednim ostvarenjima dječje književnosti - nacionalne i strane. Razvijanje govornih sposobnosti učenika i bogaćenje rječnika te poticanje sposobnosti za scenski nastup s lutkom. Utjecati na socijalizaciju učenika. Razvijati likovne stvaralačke sposobnosti djece putem izrade scenografije i lutaka. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta | Dramatizacija jednostavnih tekstova iz književnosti te predstavljanje tih istih u razrednim odjeljenjima, na školskim priredbama, u vrtićima i na natjecanju Lidrano. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost | Dipl. učiteljica razredne nastave Fabiola Mijailović i učenici III.b Biti uzor učenicima. |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta | Program se ostvaruje putem nastave hrvatskoga jezika i književnosti, likovne kulture te radionicama nakon redovne nastave. |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta | Aktivnost se ostvaruje ponедjeljkom, prema rasporedu a po potrebi i više. Raspored održavanja navedene aktivnosti može se mijenjati sukladno mogućnostima učenika i škole. |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja | Usmena i pismena pohvala. |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta | Materijal za izradu paravana cca 100,00 kn Materijal za izradu lutaka cca 100,00 kn |

| | |
|---|--|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | TALIJANSKI JEZIK – I. b razred LINGUA ITALIANA – I b classe |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | Usvajanje znanja talijanskog jezika. Ospoznavanje za komunikaciju i upoznavanje s talijanskim jezikom. Apprensione della lingua italiana; abilitazione alla comunicazione e acquisizione delle conoscenze della cultura italiana. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | Uporaba stečenog znanja talijanskog jezika. L'uso del sapere acquisito della lingua italiana. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Majda Lukić/Roberta Superina Sudan, prof. talijanskog jezika Naučiti učenike osnovama talijanskog jezika kroz igru. Insegnare agli alunni le basi della lingua italiana attraverso il gioco. |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | Dva sata tjedno nastave kroz frontalni, individualni i grupni rad. Due ore settimanali di lezione con metodo di lavoro frontale, individuale e di gruppo. |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | Tijekom cijele nastavne godine (ukupno 70 sati). Durante tutto l'anno scolastico (in totale 70 ore). |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Individualno i grupno ispitivanje stečenog znanja. Interrogazione individuale e di gruppo del sapere acquisito. |

| | |
|--|--|
| <p>detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo</p> | <p>Uredski pribor (papiri, boje fotokopije i sl.): 50,00 kn. Način plaćanja djelatnosti: u suradnji roditelja.</p> <p>Oggetti di cancelleria (fogli, colori, fotocopie e sim.): 50,00 kn. Modalità di pagamento dell'attività: in collaborazione con i genitori.</p> |
|--|--|

| | |
|---|---|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | TALIJANSKI JEZIK - II.b razred LINGUA ITALIANA - II b classe |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | Usvajanje znanja talijanskog jezika, osposobljavanje za komunikaciju i upoznavanje sa talijanskom kulturom. Apprensione del sapere della lingua italiana; abilitazione alla comunicazione e acquisizione della cultura italiana. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | Uporaba stečenog znanja talijanskog jezika. L'uso del sapere acquisito della lingua italiana. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Majda Lukić/Roberta Superina Sudan, prof. talijanskog jezika Naučiti učenike osnovama talijanskog jezika kroz igru. Insegnare agli alunni le basi della lingua italiana attraverso il gioco. |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | Dva sata tjedno nastave kroz frontalni, individualni i grupni rad. Due ore settimanali di lezione con metodo di lavoro frontale, individuale e di gruppo. |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | Tijekom cijele nastavne godine (ukupno 70 sati). Durante tutto l'anno scolastico (in totale 70 ore). |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Individualno i grupno ispitivanje stečenog znanja. Interrogazione individuale e di gruppo del sapere acquisito. |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta | Uredski pribor (papiri, boje fotokopije i sl.): 50,00 kn. Način plaćanja djelatnosti: u suradnji roditelja. |

| | |
|-------------------|---|
| preventivo | Oggetti di cancelleria (fogli, colori, fotocopie e sim.): 50,00 kn. Modalità di pagamento dell'attività: in collaborazione con i genitori. |
|-------------------|---|

| | |
|---|---|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | TALIJANSKI JEZIK - III.b razred LINGUA ITALIANA - III b classe |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | Usvajanje znanja talijanskog jezika, osposobljavanje za komunikaciju i upoznavanje sa talijanskom kulturom. Apprensione del sapere della lingua italiana; abilitazione alla comunicazione e acquisizione della cultura italiana. |
| namjena aktivnosti programma i/ili projekta destinazione | Uporaba stečenog znanja talijanskog jezika. L'uso del sapere acquisito della lingua italiana. |
| nositelji aktivnosti, programma i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Majda Lukić/ Roberta Superina Sudan, prof. talijanskog jezika Naučiti učenike osnovama talijanskog jezika kroz igru. Insegnare agli alunni le basi della lingua italiana attraverso il gioco. |
| način realizacije aktivnosti, programma i/ili projekta realizzazione | Dva sata tjedno nastave kroz frontalni, individualni i grupni rad. Due ore settimanali di lezione con metodo di lavoro frontale, individuale e di gruppo. |
| vremenik aktivnosti, programma i/ili projekta calendario | Tijekom cijele nastavne godine (ukupno 70 sati). Durante tutto l'anno scolastico (in totale 70 ore). |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Individualno i grupno ispitivanje stečenog znanja. Interrogazione individuale e di gruppo del sapere acquisito. |

| | |
|--|--|
| <p>detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo</p> | <p>Uredski pribor (papiri, boje fotokopije i sl.): 50,00 kn. Način plaćanja djelatnosti: u suradnji roditelja.</p> <p>Oggetti di cancelleria (fogli, colori, fotocopie e sim.): 50,00 kn. Modalità di pagamento dell'attività: in collaborazione con i genitori.</p> |
|--|--|

| | |
|--|--|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | VIZUALNI IDENTITET ŠKOLE ALLESTIMENTO ESTETICO |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | Razviti kod učenika osjećaj za estetiku. Sviluppare negli alunni il senso dell'estetica. |
| namjena aktivnosti programma i/ili projekta destinazione | Uključiti što više učenika u uređenje prostora škole te ga oplemeniti i približiti u svrhu što ugodnijeg i kvalitetnijeg boravka u zgradici. Includere gli alunni nell'allestimento degli spazi scolastici; nobilitare e avvicinare questi spazi agli alunni per rendere quanto più gradevole il soggiorno negli ambienti scolastici. |
| nositelji aktivnosti, programma i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Ingrid Burić, prof. likovne kulture Ingrid Burić, prof.ssa di cultura artistica |
| način realizacije aktivnosti, programma i/ili projekta realizzazione | Praktična i djelomično teoretska nastava pod vodstvom nositelja aktivnosti (oslikavanje, modeliranje, crtanje, razgovor, ...). Lavori pratici e parte teorica eseguita con l'aiuto dell'insegnante (nel campo della pittura, disegno e scultura). |
| vremenik aktivnosti, programma i/ili projekta calendario | Ponedjeljak i utorak. Lunedì e martedì. |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja | Komunikacija među učenicima, uspoređivanje rezultata, primjena usvojenog znanja sa satova likovne kulture. |

| | |
|---|---|
| valutazione e impiego dei risultati | Comunicare con gli alunni, confrontare i risultati, applicare il sapere percepito nelle lezioni di cultura artistica. |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | <p>Hameri u boji (format 100x70): 200,00 kn Krep papir u boji: 100,00 kn Kistovi: 100,00 kn Cartone colorato (100x70): 200,00 kn Carta crespa a colori: 200,00 kn</p> |

| | |
|---|--|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | INFORMATIČKI KABINET AULA D'INFORMATICA |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | Uređivanje, osposobljavanje računala kao i funkcionalno opremanje kabinetra. Allestire, ordinare e assestarsi i PC, arredare in modo funzionale l'aula. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | Dobro i funkcionalno opremljen kabinet. Aula funzionale ben arredata. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Ivo Mazzieri-Sanković i Elena Rigler, prof. informatike/prof. di informatica <ul style="list-style-type: none"> ○ uređiti i funkcionalno opremiti kabinet, osposobiti računala. ○ allestire e arredare in modo funzionale l'aula, assestarsi i PC. |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | Program će se realizirati kroz 2 školska sata tjedno. Il programma si realizza tramite 2 ore settimanali. |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | Tijekom cijele školske godine. Durante tutto l'anno scolastico. |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Pozivnice, prospekti, razni materijali, čestitke, itd. Inviti, deplianti, materiale vario, cartoline augurali, ecc. |

detaljan troškovnik
aktivnosti, programa i/ili
projekta
preventivo

- fotokopirani materijali: 100,00 kn
- papir u boji: 100,00 kn
- CD-i: 100,00 kn

- materiale da cancelleria: 100,00 kn
- fogli a colori: 100,00 kn
- CD: 100,00kn

| | |
|--|--|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | INFORMATIČKA RADIONICA LABORATORIO DI INFORMATICA |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | <p>Proširiti znanje usvojeno na izbornoj nastavi i primjena tog znanja na konkretnim zadacima.</p> <p>Allargare le nozioni e il sapere acquisito nell'ambito del programma opzionale; applicare il sapere in situazioni concrete.</p> |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | <p>Ospособити ученике за самостално кориштење информатичког знања у креирању и изради употребних материјала.</p> <p>Acquisire capacità per l'uso concreto e autonomo del sapere nella creazione e fabbricazione di materiale adoperabile</p> |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Ivo Mazzieri-Sanković, prof. informatike/prof. di informatica <ul style="list-style-type: none"> ○ stvarati uvjete za zdrav mentalni i fizički razvoj te socijalnu dobrobit učenika ○ sprječavati neprihvatljive oblike ponašanja ○ brinuti se o sigurnosti učenika ○ osigurati uvjete za uspješnost svakog učenika u učenju ○ pružati savjetodavni rad učenicima ○ creare le condizioni per un sano sviluppo mentale e fisico e il benessere dell'alunno ○ impedire qualsiasi forma di comportamento inammissivo ○ aver cura della sicurezza dell'alunno ○ assicurare le condizioni necessarie per il conseguimento di un apprendimento proficuo ○ fornire consigli agli alunni |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | Program će se realizirati kroz 2 školska sata tjedno po rasporedu sati. Il programma si realizza tramite 2 ore settimanali secondo l'orario. |

| | |
|---|---|
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | Tijekom cijele školske godine. Durante tutto l'anno scolastico. |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Usmena pohvala, komunikacija među učenicima, uspoređivanje rezultata, primjena usvojenog znanja sa satova informatike. Lode orale, comunicazione tra gli alunni, confronto dei risultati, applicazione del sapere acquisito. |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | <ul style="list-style-type: none"> ○ fotokopirani materijali: 50,00 kn ○ materiale da cancelleria: 50,00 kn |

| | |
|---|---|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | ŠKOLSKI ZBOR I. - IV. razred s nastavom na talijanskom jeziku CORO I - IV classe con l'insegnamento in lingua italiana |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | <p>Osnovni cilj je učenikova glazbena aktivnost, razvijanje ljubavi prema glazbenom izričaju, razvijanje glazbene kreativnosti i usvajanje vrijednosnih mjerila za kritičko i estetsko procjenjivanje glazbe.</p> <p>Lo scopo basilare è l'attività musicale, lo sviluppo dell'amore per l'espressione musicale, il potenziamento della creatività musicale e l'apprendimento delle competenze relative al giudizio critico ed estetico. Sensibilizzare un contatto e rapporto più stretto e sentito con gli allievi delle altre scuole italiane in ambito comunitario (Comunità degli Italiani).</p> |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | <p>Uključiti što više učenika u aktivno muziciranje radi obogaćivanja učenikova osjećajnog svijeta, razvijanja potrebe za zajedničkim muziciranjem i izoštravanja njihovog umjetničkog senzibiliteta.</p> <p>Includere un numero quanto maggiore di allievi nell'attività musicale con l'obiettivo di arricchire le sue capacità percettive e di sviluppare le esigenze relative alla produzione musicale di gruppo e allo stimolo della loro sensibilità artistica.</p> |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Sanjin Sanković, prof. glazbene kulture Biti uzor i stalan poticaj u postizanju zajedničkog rezultata. Sanjin Sanković, prof. di cultura musicale Essere d'esempio e uno sprone al conseguimento di traguardi comuni. |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | Praktična i djelomično teoretska nastava pod vodstvom nositelja aktivnosti. Aktivno sudjelovanje u planiranju i realizaciji priredbi, natjecanja i smotri vezanih uz život i rad škole i šire zajednice (Dan škole, proslava raznih blagdana...). Insegnamento pratico e solo parzialmente teorico sotto la guida del docente responsabile. Partecipazione attiva nella pianificazione e realizzazione delle rassegne, dei concorsi, delle manifestazioni legate alla |

| | |
|---|--|
| | vita e all'attività scolastica e della comunità in senso lato (Giornata della scuola, festeggiamenti di ricorrenze varie...). |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | Redovito tokom cijele školske godine – jedan sat tjedno i dodatne probe radi nastupa. Nel corso di tutto l'anno scolastico – un'ora settimanale e ore aggiuntive prima del concerto. |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Skupno vrednovanje s obzirom na pojedinca i skupinu – rezultati na natjecanjima i smotrama. Poticanje učenika na osmišljeno zajedničko druženje i kompetentno korištenje glazbene kulture u cilju podizanja kvalitete življenja. La valutazione collettiva in rapporto al singolo e al gruppo – risultati conseguiti a concorsi e rassegne. Incentivare l'allievo all'attività di gruppo e all'uso competente e pensato della cultura musicale con lo scopo di valorizzare la qualità della vita. |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | 0,00 kn |

| | |
|---|---|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | ŠKOLSKI ZBOR I. - IV. razred s nastavom na hrvatskom jeziku |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | Osnovni cilj je učenikova glazbena aktivnost, razvijanje ljubavi prema glazbenom izričaju, razvijanje glazbene kreativnosti i usvajanje vrijednosnih mjerila za kritičko i estetsko procjenjivanje glazbe. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | Uključiti što više učenika u aktivno muziciranje radi obogaćivanja učenikova osjećajnog svijeta, razvijanja potrebe za zajedničkim muziciranjem i izoštravanja njihovog umjetničkog senzibiliteta. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Sanjin Sanković, prof. glazbene kulture Biti uzor i stalan poticaj u postizanju zajedničkog rezultata. |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta relizzazione | Praktična i djelomično teoretska nastava pod vodstvom nositelja aktivnosti. Aktivno sudjelovanje u planiranju i realizaciji priredbi, natjecanja i smotri vezanih uz život i rad škole i šire zajednice (Dan škole, proslava raznih blagdana...). |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | Redovito tokom cijele školske godine – jedan sat tjedno i dodatne probe radi nastupa. |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Skupno vrednovanje s obzirom na pojedinca i skupinu – rezultati na natjecanjima i smotrama. Poticanje učenika na osmišljeno zajedničko druženje i kompetentno korištenje glazbene kulture u cilju podizanja kvalitete življenja. |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | 0,00 kn |

8. IZBORNI PREDMETI

Ova nastava pruža poticaj učenicima da prema vlastitom interesu i sklonostima prošire i prodube svoja znanja i sposobnost i tako sudjeluju u kreiranju svojeg odgojno-obrazovnog programa.

8. LE MATERIE OPZIONALI

Questo tipo di insegnamento offre agli alunni di includersi seguendo le proprie affinità e attitudini e di approfondire le nozioni e le capacità includendosi nel processo educativo-istruttivo.



**Zbog trenutnih epidemioloških mjera te sukladno
UPUTAMA ZA SPRJEČAVANJE I SUZBIJANJE EPIDEMIJE COVID-19
VEZANO ZA RAD PREDŠKOLSKIH USTANOVA, OSNOVNIH I
SREDNJIH ŠKOLA U ŠKOLSKOJ GODINI 2020./2021. HZJZ**

i

**MODELIMA I PREPORUKAMA ZA RAD U UVJETIMA POVEZANIM
S COVID-19 MZO-a,
određene aktivnosti se trenutno ne provode.**

**Osim ova dva temeljna dokumenta u primjeni je i dokument
HZJZ od 28. kolovoza 2020. godine MOGUĆNOSTI IZVOĐENJA
IZVANUČIONIČKE NASTAVE VEZANO UZ PANDEMIJU COVID-19.**

**U slučaju poboljšanja epidemiološke situacije i popuštanja
mjera te sukladno naknadnim uputama HZJZ i MZO-a Škola će
prilagoditi odvijanje svih navedenih aktivnosti.**

A causa delle attuali misure epidemiologiche secondo le Indicazioni dell'Istituto croato per la sanità pubblica per la prevenzione e il controllo della malattia COVID-19 per le istituzioni educativo – istruttivo prescolari e le scuole elementari e medie per l'anno scolastico 2020/21, e le Modalità e suggerimenti per il lavoro nelle condizioni dell'epidemia COVID-19 nell'anno scolastico 2020/21 del Ministero delle scienze e dell'istruzione alcune attività per il momento non si svolgono.

Oltre a questi due documenti di base, è in vigore anche il documento dell'Istituto croato per la sanità pubblica del 28 agosto 2020 “Possibilità dello svolgimento delle attività extracurricolari durante la pandemia COVID-19”.

In caso di miglioramento della situazione epidemiologica e di allentamento delle misure, e in accordo con le successive istruzioni dell' Istituto croato per la sanità pubblica e del Ministero, la Scuola adeguerà lo svolgimento di tutte le attività programmate.

| | |
|---|---|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | ŠPANJOLSKI JEZIK - izborni predmet IV.a – VIII.a razred LINGUA SPAGNOLA - materia opzionale IVa - VIIIa classe |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | Mogućnost komunikacije na dotičnom svjetskom jeziku. Comunicare in lingua spagnola. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | Polaznicima, između ostalog, dati mogućnost upoznavanja s kulturom i običajima naroda tog govornog područja. Conoscere la cultura e le abitudini dei popoli che usano la lingua spagnola. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Daria Acinger, prof. španjolskog jezika Naučiti djecu novi jezik. Insegnare agli alunni una nuova lingua. |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | Kroz nastavu na zabavan i lako prihvatljiv način. Attraverso le lezioni regolari in modo divertente e facile. |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | Dva sata tjedno – 70 sati u školskoj godini. Due ore settimanali – 70 ore annuali. |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Vrši se pismeno i usmeno praćenje polaznika koje upućuje na stupanj usvojenosti i napredak u poznавању и коришћењу језичких структура и комуникације. Valutazione scritta e orale che riflette il grado di assimilazione e di progresso nella conoscenza delle strutture grammaticali e nella comunicazione. |

detaljan troškovnik aktivnosti,
programa i/ili projekta
preventivo

Trošak se odnosi na nabavku adekvatne dodatne literature, audio i video materijala te kancelarijskog materijala, do 500,00 kn godišnje.

Le spese riguardano i testi ausiliari, i materiali audio e video, materiale da cancelleria 500,00 kn all'anno.

| | |
|---|---|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | TALIJANSKI JEZIK - izborna nastava - IV. b razred LINGUA ITALIANA - materia opzionale – IV b classe |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | Usvajanje znanja talijanskog jezika, osposobljavanje za komunikaciju i upoznavanje sa talijanskom kulturom. Apprensione del sapere della lingua italiana; abilitazione alla comunicazione e acquisizione della cultura italiana. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | Uporaba stečenog znanja talijanskog jezika. L'uso del sapere acquisito della lingua italiana. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Majda Lukić/Roberta Superina Sudan, prof. talijanskog jezika Naučiti učenike osnovama talijanskog jezika. Insegnare agli alunni le basi della lingua italiana. |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | Dva sata tjedno nastave kroz frontalni, individualni i grupni rad. Due ore settimanali di lezione con metodo di lavoro frontale, individuale e di gruppo. |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | Tijekom cijele nastavne godine (ukupno 70 sati). Durante tutto l'anno scolastico (in totale 70 ore). |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Individualno i grupno ispitivanje stečenog znanja, pismena provjera znanja, petominutna pismena provjera. Interrogazione individuale e di gruppo del sapere acquisito, prova scritta del sapere, compito di controllo di 5 min. |

detaljan troškovnik aktivnosti,
programa i/ili projekta

preventivo

Uredski pribor (papiri, boje fotokopije i sl.): 200,00 kn

Oggetti di cancelleria (fogli, colori, fotocopie e sim.): 200,00 kn

| | |
|---|---|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | INFORMATIKA I. – IV. RAZRED INFORMATICA I - IV CLASSE |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | Naučiti djelotvorno upotrebljavati računala. Osposobiti učenike za komuniciranje posredstvom različitih medija. Imparare ad usare efficacemente il PC. Abilitare gli alunni alla comunicazione tramite diversi media. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | Stjecanje umijeća uporabe današnjih računala i primjenskih programa; upoznavanje s osnovnim načelima i idejama na kojima su sazdana računala odnosno informacijska i komunikacijska tehnologija. Acquisire l'abilità nell'uso del PC e dei programmi applicativi; conoscere i principi elementari e l'idea base della creazione del PC e della tecnologia informativa e di comunicazione. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Ivo Mazzieri-Sanković, prof. informatike/prof. di informatica Elena Rigler, prof. informatike stvarati uvjete za zdrav mentalni i fizički razvoj te socijalnu dobrobit učenika <ul style="list-style-type: none"> ○ sprječavati neprihvatljive oblike ponašanja ○ brinuti se o sigurnosti učenika ○ osigurati uvjete za uspješnost svakog učenika u učenju ○ pružati savjetodavni rad učenicima ○ creare le condizioni per un sano sviluppo mentale e fisico e il benessere dell'alunno ○ impedire qualsiasi forma di comportamento inammissivo ○ aver cura della sicurezza dell'alunno ○ assicurare le condizioni necessarie per il conseguimento di un apprendimento proficuo ○ fornire consigli agli alunni |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta | Program će se realizirati kroz jedan školski sat tjedno po rasporedu sati po nastavnom planu i programu. |

| | |
|---|---|
| realizzazione | Il programma si realizza tramite un'ora settimanale secondo il piano e il programma. |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | Tijekom cijele školske godine. Durante tutto l'anno scolastico. |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Početno i završno anketiranje učenika, primjena naučenog. Na satu se stječu znanja koja se mogu primijeniti u drugim predmetima. La valutazione si svolge tramite l'inchiesta iniziale e finale, applicazione del sapere. Durante l'ora si acquisisce il sapere che può essere applicato nelle altre materie |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | <ul style="list-style-type: none"> ○ fotokopirani materijali: 100,00 kn ○ materiale da cancelleria: 100,00 kn |

| | |
|---|--|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | INFORMATIKA - VII. i VIII. razredi (izborni predmet) INFORMATICA - VII. e VIII. classi (programma opzionale) |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | <ul style="list-style-type: none"> ○ naučiti djelotvorno upotrebljavati računala i biti sposobni ugraditi osnovne zamisli algoritamskoga načina razmišljanja u rješavanje svakodnevnih problema ○ osposobiti učenike za komuniciranje posredstvom različitih medija ○ imparare ad usare efficacemente il PC ○ abilitare gli alunni alla comunicazione tramite diversi media |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | <ul style="list-style-type: none"> ○ stjecanje umijeća uporabe današnjih računala i primjenskih programa ○ upoznavanje s osnovnim načelima i idejama na kojima su sazdana računala odnosno informacijska i komunikacijska tehnologija ○ acquisire l'abilità nell'uso del PC e dei programmi applicativi ○ conoscere i principi elementari e l'idea base della creazione del PC e della tecnologia informativa e di comunicazione |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | <p>Ivo Mazzieri-Sanković, prof. informatike/prof. di informatica</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ stvarati uvjete za zdrav mentalni i fizički razvoj te socijalnu dobrobit učenika. ○ sprječavati neprihvatljive oblike ponašanja ○ brinuti se o sigurnosti učenika ○ osigurati uvjete za uspješnost svakog učenika u učenju ○ pružati savjetodavni rad učenicima ○ creare le condizioni per un sano sviluppo mentale e fisico e il benessere dell'alunno ○ impedire qualsiasi forma di comportamento inammissivo ○ aver cura della sicurezza dell'alunno ○ assicurare le condizioni necessarie per il conseguimento di un apprendimento proficuo ○ fornire consigli agli alunni |

| | |
|---|---|
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | <p>Program će se realizirati kroz 2 školska sata tjedno po rasporedu sati po nastavnom planu i programu.</p> <p>Il programma si realizza tramite 2 ore settimanali secondo il piano e il programma.</p> |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | <p>Tijekom cijele školske godine.</p> <p>Durante tutto l'anno scolastico.</p> |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | <ul style="list-style-type: none"> ○ vrednovanje se provodi kroz pismene i usmene provjere znanja, vježbe na računalu, odnos prema radu i zalaganje na satu ○ na satu se stječu znanja koja se mogu primijeniti u drugim predmetima ○ la valutazione si svolge tramite le verifiche scritte e orali, esercizi al PC, rapporto verso il lavoro, l'impegno durante l'ora ○ durante l'ora si acquisisce il sapere che si può applicare nelle altre materie |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | <ul style="list-style-type: none"> ○ fotokopirani materijali: 100,00 kn ○ materiale da cancelleria: 100,00 kn |

| | |
|---|--|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | RIMOKATOLIČKI VJERONAUK: V. – VIII. razred RELIGIONE: V – VIII classe |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | <ul style="list-style-type: none"> ○ upoznati antropološko-teološki pristup Bogu, čovjeku i svijetu prema nauku Katoličke Crkve ○ razviti ekumensko-dijaloški pristup čovjeku i svijetu ○ conoscere l'approccio teologico verso il Dio, l'uomo e il mondo secondo la Chiesa Cattolica ○ sensibilizzare il collegamento della fede cattolica con le altre religioni, tramite la conoscenza dell'ecumenismo |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | <ul style="list-style-type: none"> ○ naučiti povezivati Božju Riječ sa svakodnevnim životnim situacijama ○ poticati poštovanje i solidarnost prema sebi i bližnjemu bez obzira na vjersku i nacionalnu pripadnost ○ razvijati ljubav prema Bogu, čovjeku i svijetu , samopoštovanje i poštivanje drugih ○ imparare a collegare la Parola di Dio con la vita quotidiana ○ incoraggiare il rispetto e la solidarietà verso gli altri ○ sviluppare l'amore per Dio, per l'umanità e il rispetto per gli altri |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Vjeroučiteljica, dipl. teolog Ksenija Linić <ul style="list-style-type: none"> ○ potaknuti učenike da u sebi i u svijetu koji ih okružuje pronađu smisao i da prepoznaju, na njihovom nivou, osnovne opće ljudske, etičke i moralne vrijednosti ○ incoraggiare gli alunni che dentro di se stessi e nel mondo che li circonda, trovano un significato basato sui valori universali, etici e morali |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | <ul style="list-style-type: none"> ○ dijalog, debata ○ rad u grupama, parovima i individualno ○ izrada plakata, power point prezentacija |

| | |
|--|--|
| | <ul style="list-style-type: none"> ○ dialogo, dibattito ○ lavoro di gruppo, in coppia o individuale ○ creazione di cartelloni, presentazioni individuali in power point |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | <p>Tijekom cijele školske godine.</p> <p>Durante tutto l'anno scolastico.</p> |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | <ul style="list-style-type: none"> ○ kroz razgovor s učenicima ○ prezentaciju projekta ○ međusobno vrednovanje ○ samovrednovanje ○ usmena pohvala ○ attraverso le discussioni con gli alunni ○ presentazione dei progetti ○ valutazione reciproca ○ autovalutazione ○ elogio orale |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | <ul style="list-style-type: none"> ○ hamer papir ○ boje drvene, flomasteri ○ CD prezentacije ○ grafo-folije ○ (cca 200,00 kn) |

| | |
|---|--|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | RIMOKATOLIČKI VJERONAUK , od I.a do IV.a razreda, RELIGIONE , dalla I.a alla IV.a classe |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | <ul style="list-style-type: none"> ○ upoznavanje učenika sa bitnim pojmovima vjere: Bog, Isus Krist, sveci, Biblija ○ upoznavanje temelja katoličke vjere i kršćanske tradicije ○ insegnare i piu' importanti concetti della fede cristiana: Dio, Gesu' Cristo, i santi, la Bibbia ○ riconoscere le tradizioni fondamentali della fede cattolica e della religione cristiana |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | <ul style="list-style-type: none"> ○ naučiti povezati Božju riječ i objavu sa svakodnevnim životnim situacijama ○ naučiti smisao zajedništva i solidarnosti ○ naučiti da se temeljni smisao ljudskog postojanja ostvaruje kroz ljubav prema stvoritelju i prema bližnjima ○ collegare la Parola di Dio e la rivelazione con il nostro tempo e con le situazioni in cui ci troviamo oggigiorno ○ acquisire il valore della collaborazione e della solidarietà ○ insegnare che il senso più importante dell'esistenza umana si riconosce nell'amore verso il Creatore e verso i prossimi |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Vjeroučiteljica, dipl. teolog Katarina Kiš Badurina |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | <ul style="list-style-type: none"> ○ otvoriti učenicima put da u sebi i u svijetu koji ih okružuje pronađu smisao i da prepoznaju, na dječjem nivou, osnovne općeljudske i moralne vrijednosti ○ razni metodički pristupi (prezentacija, individualni i grupni rad, istraživački rad) ○ izrada plakata ○ aprire agli alunni la conoscenza del senso nella vita, al livello della loro età; di trovare il senso nel mondo che li circonda e di riconoscere nella vita quotidiana i valori umani universali ○ vari approcci metodici (presentazione, lavoro individuale e in gruppi, igra) |

| | |
|--|---|
| | <ul style="list-style-type: none"> ○ vari approci metodici (presentazione, lavoro individuale e in gruppi..) ○ cartelloni ○ giochi |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | <ul style="list-style-type: none"> ○ šk. god. 2020./2021. (vrijeme Došašća i preduskrso vrijeme) ○ a.s. 2020/2021 (il tempo di Avvento e il tempo prima della Pasqua) |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | <ul style="list-style-type: none"> ○ kroz razgovor s učenicima ○ kroz sudjelovanje u akcijama pomaganja i solidarnosti ○ usmena pohvala ○ dibattito con gli alunni ○ partecipazione ai progetti di solidarietà ○ elogio orale |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | <ul style="list-style-type: none"> ○ hamer papir ○ fotokopirni papir ○ ljepilo, flomasteri ○ plastične folije (cca 200 kn) ○ carta hamer ○ carta da fotocopiare ○ colla, penarelli ○ i lucidi |

| | |
|---|--|
| aktivnost, program i/ili projekt | RIMOKATOLIČKI VJERONAUK od I.b do IV.b razreda |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta | <ul style="list-style-type: none"> ○ upoznati učenike sa bitnim pojmovima vjere: Bog, Isus Krist, Biblija ○ upoznati temelja katoličke vjere i kršćanske tradicije |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta | <ul style="list-style-type: none"> ○ razviti kod učenika svijet zahvalnosti za sve stvoreno ○ naučiti smisao zajedništva i solidarnosti ○ naučiti da se temeljni smisao ljudskog postojanja ostvaruje kroz ljubav prema stvoritelju i prema bližnjima ○ otvoriti će učenicima put da u sebi u svijetu koji ih okružuje pronađu smisao i da prepoznaju, na dječjem nivou, opće ljudske vrednote |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost | Vjeroučitelj, dipl. teolog Beti Šuperina |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta | <ul style="list-style-type: none"> ○ razni metodički pristupi (individualni i grupni rad, istraživački rad) ○ izrada plakata ○ igra ○ scensko izrađivanje |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta | <ul style="list-style-type: none"> ○ šk. god. 2020./2021. (jača vremena Došašće i Korizma) |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja | <ul style="list-style-type: none"> ○ kroz razgovor s učenicima ○ kroz sudjelovanje u akcijama pomaganja i solidarnosti ○ usmena i pismena pohvala |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta | <ul style="list-style-type: none"> ○ hamer papir ○ fotokopirni papir ○ ljepilo, flomasteri ○ plastične folije ○ CD (cca 200,00 kn) |

| | |
|---|---|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | GRAĐANSKI ODGOJ I OBRAZOVANJE – IZBORNI PREDMET – OSMI RAZRED EDUCAZIONE CIVICA – MATERIA OPZIONALE – OTTAVA CLASSE |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | <p>Pripremiti učenike za život u demokratskom društvu i sposobiti ih za sudjelovanje u javnom životu na lokalnoj, nacionalnoj i europskoj razini.</p> <p>Preparare gli alunni a vivere in una società democratica e abilitarli a partecipare attivamente alla vita pubblica a livello locale, nazionale ed europeo.</p> |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | <p>Građanske vještine i sposobnosti te građanske vrijednosti i stajališta.</p> <p>Competenze e abilità civiche e valori e atteggiamenti civici.</p> |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Henriet Bilandžić, prof. povijesti i geografije |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | <p>Jedan sat tjedno kreativne i demokratične nastave kroz frontalni, individualni, grupni rad, rad u parovima, kroz participativne metode i raznim izlascima.</p> <p>Un'ora settimanale di lezione creative e democratiche con metodo di lavoro frontale, individuale, di gruppo, in coppia, con metodi partecipativi e varie uscite.</p> |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | <p>Tijekom cijele nastavne godine (ukupno 35 sati).</p> <p>Nel corso di tutto l'anno scolastico (in totale 35 ore).</p> |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei | Plakati, ppt prezentacije, istraživanja, primjena stečenih znanja i vještina, eseji i usmena provjera znanja kroz razgovore i diskusije. |

| | |
|--|---|
| risultati | Cartelloni, presentazioni PowerPoint, ricerche, utilizzo delle conoscenze e competenze acquisite, temi scritti e valutazione orale durante vari dialoghi e discussioni. |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | / |

9. DODATNA NASTAVA

Ovaj oblik nastave organizira se za darovite učenike.

9. L'INSEGNAMENTO AGGIUNTIVO

È una forma di insegnamento dedicata agli alunni dotati.



21. ožujka obilježit će se prigodnim aktivnostima Dan darovitih učenika.

La Giornata dedicata agli alunni dotati verrà celebrata il 21 marzo con varie attività creative.

**Zbog trenutnih epidemioloških mjera te sukladno
UPUTAMA ZA SPRJEČAVANJE I SUZBIJANJE EPIDEMIJE COVID-19
VEZANO ZA RAD PREDŠKOLSKIH USTANOVA, OSNOVNIH I
SREDNJIH ŠKOLA U ŠKOLSKOJ GODINI 2020./2021. HZJZ**

i

**MODELIMA I PREPORUKAMA ZA RAD U UVJETIMA POVEZANIM
S COVID-19 MZO-a,
određene aktivnosti se trenutno ne provode.**

**Osim ova dva temeljna dokumenta u primjeni je i dokument
HZJZ od 28. kolovoza 2020. godine MOGUĆNOSTI IZVOĐENJA
IZVANUČIONIČKE NASTAVE VEZANO UZ PANDEMIJU COVID-19.**

**U slučaju poboljšanja epidemiološke situacije i popuštanja
mjera te sukladno naknadnim uputama HZJZ i MZO-a Škola će
prilagoditi odvijanje svih navedenih aktivnosti.**

A causa delle attuali misure epidemiologiche secondo le Indicazioni dell'Istituto croato per la sanità pubblica per la prevenzione e il controllo della malattia COVID-19 per le istituzioni educativo – istruttivo prescolari e le scuole elementari e medie per l'anno scolastico 2020/21, e le Modalità e suggerimenti per il lavoro nelle condizioni dell'epidemia COVID-19 nell'anno scolastico 2020/21 del Ministero delle scienze e dell'istruzione alcune attività per il momento non si svolgono.

Oltre a questi due documenti di base, è in vigore anche il documento dell'Istituto croato per la sanità pubblica del 28 agosto 2020 “Possibilità dello svolgimento delle attività extracurricolari durante la pandemia COVID-19”.

In caso di miglioramento della situazione epidemiologica e di allentamento delle misure, e in accordo con le successive istruzioni dell' Istituto croato per la sanità pubblica e del Ministero, la Scuola adeguerà lo svolgimento di tutte le attività programmate.

| | |
|---|---|
| aktivnost, program i/ili projekt | HRVATSKI JEZIK - dodatna nastava, VII. razred |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta | Pojačano učenje jezika kroz dodatne sadržaje, koji čine osnovu znanja potrebnog učenicima natjecateljima u poznavanju engleskog jezika. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta | Uporaba primarnih izvora znanja, nastavnih sredstava i drugih izvora koji potiču samostalno istraživanje, zaključivanje, znatiželju te učenje. Sadržajima se pristupa mnogo dublje, opširnije i istraživački. Poticanje i sudjelovanje učenika na školskim, županijskim i državnim natjecanjima u poznavanju hrvatskoga jezika. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost | Profesor hrvatskoga jezika Vedran Laković i učenici VII. razreda. |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta | Individualizirani rad, rad u paru ili u manjoj grupi. |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta | Tijekom cijele školske godine (ukupno 35 sati). |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja | Pohvalnice (usmene i pismene), samovrednovanje. |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta | 150,00 kn (priručnici za učenje hrvatskoga jezika: rječnici, pravopis, gramatika, zbirke zadataka, ispiti znanja, ...). |

| | |
|---|---|
| aktivnost, programa i/ili projekt attività, programma e/o progetto | ENGLESKI JEZIK – dodatna nastava, VIII. razred LINGUA INGLESE – aggiuntivo, VIII classe |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | Pojačano učenje jezika kroz dodatne sadržaje, koji čine osnovu znanja potrebnog učenicima natjecateljima u poznavanju engleskog jezika. Studio della lingua tramite i contenuti aggiuntivi che costituiscono il sapere necessario per aderire alle gare. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | Proširivanje znanja zainteresiranim učenicima radi lakše i kvalitetnije komunikacije na engleskom jeziku. Elokvencija, dobra pismenost te poznavanje kako kulture tako i običaja zemalja dotičnog govornog područja. Approfondire il sapere degli alunni che dimostrano interesse per favorire la comunicazione in inglese. Loquacità, competenza scritta, conoscenza della cultura e delle usanze dei paesi anglosassoni. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Dora Šantić, prof. engleskog jezika i zainteresirani učenici osmih razreda. Dora Šantić, prof.ssa di lingua inglese e gli alunni interessati dell'ottava classe. |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | Rad se izvodi jednom tjedno, pojačano početkom drugog obrazovnog razdoblja prije natjecanja koja se održavaju u veljači. Poseban naglasak je na gramatici i čitanju izvannastavnih sadržaja. Il lavoro si effettua una volta alla settimana, più spesso durante il secondo semestre, prima delle gare d'inglese (grammatica, testi extrascolastici). |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta valutazione e impiego dei risultati | Tijekom cijele školske godine (ukupno 35 nastavnih sati). Nel corso dell'anno scolastico (fino a 35 ore di lezione.) |

| | |
|--|---|
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione | Osposobljenost učenika za elokventnu komunikaciju, a mjerljivo je pismenim i usmenim provjerama znanja. Abilitare gli alunni alla comunicazione orale e scritta. Il sapere verrà valutato durante le lezioni regolari. |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | Uredski pribor, dodatna literatura, posjeti - ukupno, cca 100,00 kn Materiale da cancelleria, letteratura aggiuntiva, mostre - cca 100,00 kn |

| | |
|--|---|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | MATEMATIKA – dodatna nastava, V. – VIII. razred MATEMATICA – aggiuntivo, V – VIII classe |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | Proširivanje temeljnih znanja, sposobnosti i umijeća, rješavanje problema. Ampliamento del sapere fondamentale, sviluppare le capacità e l'abilità nel risolvere i problemini. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | Poticati, njegovati i razvijati učenikove sposobnosti. Stimolare, coltivare e sviluppare le capacità degli alunni. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Irena Divković, prof. matematike i zainteresirani učenici Irena Divković, prof.ssa di matematica e gli alunni interessati |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | Natjecanja, igre, rješavanje problemskih zadataka te analiza rješenja i rezultata. Giochi, competizioni, risolvere problemini, analizzare i risultati. |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta valutazione e impiego dei risultati | Tijekom cijele školske godine (ukupno 35 nastavnih sati). Nel corso dell'anno scolastico (fino a 35 ore di lezione.) |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione | Natjecanja, uspoređivanje rezultata i pohvale učenicima u svrhu poticaja. Competizioni, confronto fra i risultati ed elogi al fine di stimolare gli alunni. |

detaljan troškovnik aktivnosti,
programa i/ili projekta
preventivo

Uredski pribor, dodatna literatura, posjeti - ukupno, cca 100,00 kn

Materiale da cancelleria, letteratura aggiuntiva, mostre - cca 100,00 kn

10. DOPUNSKA NASTAVA

Ovo je poseban oblik odgojno-obrazovnog rada koji se odnosi na učenike koji ne uspijevaju pratiti redoviti nastavni program s očekivanom razinom uspjeha, pa se za njih privremeno i po potrebi organizira ova nastava. Dopunska se nastava organizira za nastavu jezika i matematike.

10. L'INSEGNAMENTO SUPPLETIVO

È una forma particolare di insegnamento che include gli alunni che non riescono a seguire l'insegnamento regolare bensì necessitano di un approccio individuale mirato a raggiungere risultati idonei alle aspettative del processo educativo-istruttivo. L'insegnamento suppletivo viene organizzato per le materie di lingua croata/italiana e matematica.



**Zbog trenutnih epidemioloških mjera te sukladno
UPUTAMA ZA SPRJEČAVANJE I SUZBIJANJE EPIDEMIJE COVID-19
VEZANO ZA RAD PREDŠKOLSKIH USTANOVA, OSNOVNIH I
SREDNJIH ŠKOLA U ŠKOLSKOJ GODINI 2020./2021. HZJZ**

i

**MODELIMA I PREPORUKAMA ZA RAD U UVJETIMA POVEZANIM
S COVID-19 MZO-a,
određene aktivnosti se trenutno ne provode.**

**Osim ova dva temeljna dokumenta u primjeni je i dokument
HZJZ od 28. kolovoza 2020. godine MOGUĆNOSTI IZVOĐENJA
IZVANUČIONIČKE NASTAVE VEZANO UZ PANDEMIJU COVID-19.**

**U slučaju poboljšanja epidemiološke situacije i popuštanja
mjera te sukladno naknadnim uputama HZJZ i MZO-a Škola će
prilagoditi odvijanje svih navedenih aktivnosti.**

A causa delle attuali misure epidemiologiche secondo le Indicazioni dell'Istituto croato per la sanità pubblica per la prevenzione e il controllo della malattia COVID-19 per le istituzioni educativo – istruttivo prescolari e le scuole elementari e medie per l'anno scolastico 2020/21, e le Modalità e suggerimenti per il lavoro nelle condizioni dell'epidemia COVID-19 nell'anno scolastico 2020/21 del Ministero delle scienze e dell'istruzione alcune attività per il momento non si svolgono.

Oltre a questi due documenti di base, è in vigore anche il documento dell'Istituto croato per la sanità pubblica del 28 agosto 2020 “Possibilità dello svolgimento delle attività extracurricolari durante la pandemia COVID-19”.

In caso di miglioramento della situazione epidemiologica e di allentamento delle misure, e in accordo con le successive istruzioni dell' Istituto croato per la sanità pubblica e del Ministero, la Scuola adeguerà lo svolgimento di tutte le attività programmate.

| | |
|---|---|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/oprogetto | TALIJANSKI JEZIK, MATEMATIKA Ia – IVa LINGUA ITALIANA, MATEMATICA I. a – IV. a |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | Pomoći učenicima u stjecanju znanja iz talijanskog jezika i matematike. Aiutare gli alunni nell'acquisire il sapere della lingua italiana e matematica. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | Učenici koji redovito ili povremeno ne prate nastavni program s očekivanom razinom uspjeha. Učenici koji dolaze iz drugih govornih područja ili sredina radi uspješnijeg prevladavanja jezičnih prepreka i odgojno-obrazovnih razlika. Gli alunni che regolarmente o periodicamente non seguono il programma con successo. Alunni arrivati da altri territori per superare gli ostacoli linguistici e le differenze nel processo educativo-istruttivo. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Učiteljice razredne nastave/ Insegnanti di classe: Larisa Grgić, I. a / I a Doris Turina, II. a / II a Kay Traven, III. a / III a Laura Buškulić, IV. a / IV a |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | Individualni pristup, rad s manjom grupom učenika. Lavoro individuale, lavoro con gruppi minori. |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | Tijekom nastavne godine prema potrebi učenika odnosno najmanje jedan sat tjedno. Minimo un'ora settimanale o secondo il bisogno dell'alunno. |

| | |
|---|---|
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Praćenje napredovanja učenika. Pismeno i usmeno provjeravanje. Seguire i programmi dell'alunno. Prove scritte e orali. |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | Troškovi fotokopiranja: 4x100,00 kn Spese fotocopie: 4x100,00 kn |

| | |
|---|---|
| aktivnost, program i/ili projekt | DOPUNSKA NASTAVA HRVATSKI JEZIK u nižim odjeljenjima s nastavom na talijanskom jeziku |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta | Ovladavanje nastavnim sadržajima koji su propisani kurikulumom. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta | Pomoći učenicima koji teže svladavaju nastavni program kako bi postigli bolji rezultat |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost | Romina Sirotnjak, dipl. učiteljica Pružiti podršku i skrb učenicima s poteškoćama u savladavanju gradiva. Biti uzor i ohrabrvati učenike u postizanju uspjeha. |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta | Osmisliti sadržaje koji će sadržavati zadatke za ponavljanje i utvrđivanje već obrađene građe. Rješavanje pismenih i usmenih zadataka koristeći razgovor, igru i individualni pristup. |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta | Dva školska sata tjedno tijekom cijele školske godine. |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja | Usmena pohvala te bolji rezultat tijekom nastave. |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta | 0,00 kn |

| | |
|---|---|
| aktivnost, program i/ili projekt | DOPUNSKA NASTAVA - hrvatski jezik, matematika I. b – IV. b razredi |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta | <p>Učenje kroz dopunske sadržaje individualnim pristupom.</p> <p>Ovladati tehnikom čitanja i pisanja. Rad na tekstu s ciljem razumijevanja pročitanog. Objasniti, uvježbati i utvrditi nastavne sadržaje iz pravopisa i slovnice. Pisanjem različitih pismenih radova unaprijediti pismenost učenika.</p> <p>Uz individualni pristup pomoći učenicima da lakše ovladaju tehnikama računanja. Dopunskim uvježbavanjem sadržaja utvrditi gradivo radi lakšeg praćenja nastave.</p> |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta | <p>Stjecanje znanja radi lakšeg praćenja nastave i razvoj samopouzdanja.</p> <p>Dopunskom nastavom obuhvaćeni su učenici koji imaju teškoća u čitanju, pisanju te sadržajima iz jezika. Individualnim pristupom lakše je uočiti problem te pomoći učeniku u prevladavanju navedenih teškoća.</p> <p>Dopunska nastava iz matematike izvodi se s učenicima koji teže razumiju sadržaje iz matematike, spori su i nesigurni, nedovoljno vježbaju. Uz dopunsку vježbu i objašnjenje stiču sigurnost, jačaju samopouzdanje, bolje napreduju.</p> |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost | <p>Učiteljice razredne nastave:</p> <p>Irena Bučić Kliman, I. b Vesna Čavić-Stanojević, II. b Fabiola Mijailović, III. b Izabela Lasan, IV. b</p> |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta | Pretežito individualni rad. |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta | Tijekom cijele školske godine. |

| | |
|--|--|
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja | Usmene i pismene provjere znanja iz jezika, diktati, pismene vježbe. |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta | Troškovi fotokopiranja: 4x100,00 kn |

| | |
|---|--|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | ENGLESKI JEZIK I. - IV.b razred - dopunska nastava |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | Olakšati praćenje nastave te pružiti priliku za pojašnjenja (dijelova) gradiva učenicima koji trebaju pomoći povremeno ili trajno. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | Takav vid nastave je namjenjen za povremeno ili stalno praćenje i pomoći onoj djeci kojoj je pomoći potrebna a oni to prihvataju. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Zainteresirani, potrebiti učenici te predmetni nastavnik. Nina Juretić/Roberta Superina Sudan, prof. engleskog jezika |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | Individualni i grupni rad. |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | Jednom tjedno tijekom cijele školske godine. |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Uspjeh je vidljiv i mjerljiv kroz pismene i usmene uratke koji se provode u redovnom nastavnom procesu. |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | 0,00 kn |

| | |
|---|--|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | TALIJANSKI JEZIK - dopunska nastava LINGUA ITALIANA - lezioni suppletive |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | Olakšati praćenje nastave te pružiti priliku za pojašnjenja (dijelova) gradiva. Razviti sposobnosti čitanja, pisanja, slušanja i govorenja. Aiutare gli alunni nell'assimilazione della materia regolare con esercizi di recupero e approfondimento. Sviluppare le abilità e le capacità di lettura, scrittura, ascolto e parlato. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | Nastava je namjenjena učenicima koji trebaju pomoći povremeno ili trajno. V. i VI. razred. Le attività di recupero sono destinate agli alunni che hanno difficoltà d'apprendimento, sono molto assenti o provengono da altri ambienti. Classi V e VI. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Prof. talijanskoga jezika/prof.ssa di lingua italiana Ponavljanje i vježbanje. Ripetizione ed esercitazione. |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | Individualni i grupni rad. Lavoro individuale e di gruppo. |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | Tijekom školske godine, 1 sat tjedno. Nel corso dell'anno scolastico, un'ora alla settimana. |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja | Vrednovanje će se vršiti s učenicima u tijeku školske godine. Rezultati će se koristiti u redovnoj nastavi. |

| | |
|---|--|
| valutazione e impiego dei risultati | La valutazione verrà effettuata insieme agli alunni, all'inizio, durante e alla fine dell'anno scolastico. I risultati saranno impiegati nel campo delle lezioni regolari. |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | Fotokopirni materijal: 100,00 kn Carta per le fotocopie: 100,00 kn |

| | |
|---|--|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | ENGLESKI JEZIK V. – VIII. razred - dopunska nastava LINGUA INGLESE V – VIII classe – lezioni suppletive |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | Olakšati praćenje nastave te pružiti priliku za pojašnjenja (dijelova) gradiva učenicima koji trebaju pomoći povremeno ili trajno. Facilitare l'apprendimento e offrire la possibilità di un approccio individuale agli alunni deboli. |
| namjena aktivnosti programma i/ili projekta destinazione | Takav vid nastave je namjenjen za povremeno ili stalno praćenje i pomoći onoj djeci kojoj je pomoći potrebna a oni to prihvaćaju. Quest'approccio riguarda gli alunni che hanno bisogno d'essere seguiti individualmente e accettano tale metodo di lavoro. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Dora Šantić, prof. engleskog jezika/prof.ssa di lingua inglese Zainteresirani, potrebiti učenici te predmetni nastavnik. Alunni interessati e quelli che ne necessitano e l'insegnante di lingua inglese. |
| način realizacije aktivnosti, programma i/ili projekta realizzazione | Individualni i grupni rad. Lavoro individuale e di gruppo. |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | Tijekom školske godine, 1 sat tjedno. Nel corso dell'anno scolastico, un'ora alla settimana. |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Uspjeh je vidljiv i mjerljiv kroz pismene i usmene uratke koji se provode u redovnom nastavnom procesu. Il successo verrà valutato tramite i lavori scritti, le interrogazioni orali nell'ambito delle lezioni regolari. |

detaljan troškovnik aktivnosti,
programa i/ili projekta
preventivo

Fotokopirni materijal: 100,00 kn

Carta per le fotocopie: 100,00 kn

| | |
|---|---|
| aktivnost, program i/ili projekt | HRVATSKI JEZIK V. – VIII. razred - dopunska nastava |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta | Stvoriti mogućnosti neka svako dijete bude uspješno, naučiti učenike kako učiti, pomoći im u učenju, vježbati onaj dio gradiva u kojem imaju najviše teškoća, posebna pomoć djeci građana Republike Hrvatske koji se vraćaju iz inozemstva, te djeci građana drugih zemalja koji rade u RH.* |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta | Uvođenje primjerenih oblika poučavanja i učenja kako bi se učenici pripremili za samostalno učenje i praktično djelovanje, nadoknađivanje znanja, stjecanje sposobnosti i vještina. *Takvoj se djeci dopunska nastava organizira radi bržeg prevladavanja odgojno–obrazovnih razlika glede različitih školskih sustava, lakšeg i uspješnijega prilagođavanja novom školskom okruženju te kao učinkovit način prevladavanja jezičnih prepreka u služenju hrvatskim jezikom. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost | Učitelj hrvatskoga jezika Vedran Laković i određeni broj učenika V., VI., VII. i VIII. razreda. |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta | Pretežito individualizirani rad ili rad u malim grupama ili u paru. |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta | Tijekom cijele školske godine. |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja | Razložno izvješćivanje o učenikovom napretku u učenju i razvoju, omogućiti učeniku postupno prevladavanje prepreka, usmene i pismene pohvale. |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta | 100,00 kn (dodatne radne bilježnice, radni listovi, zbirke zadataka, Udžbenik. 'Reci mi hrvatski' i radna bilježnica (za strance)). |

| | |
|---|---|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/oprogetto | MATEMATIKA V. - VIII. razred – dopunska nastava MATEMATICA V - VIII classe – lezioni suppletive |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | Stjecanje temeljnih matematičkih znanja potrebnih za razumijevanje matematičkih pojava i zakonitosti. Stjecanje osnova matematičke pismenosti i razvijanje sposobnosti i umijeća rješavanja matematičkih problema. Acquisire il sapere fondamentale di matematica per poter seguire il programma d'insegnamento. Assimilare gli elementi base della matematica e sviluppare le capacità e le abilità di risolvere i problemi matematici. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | Učenici koji imaju teškoća u razumijevanju sadržaja kroz rad u manjoj skupini. Povremeni rad učenika koji su izostali s nastave zbog bolesti i slično. Per gli alunni che incontrano difficoltà nell'apprendere il programma d'insegnamento. Un lavoro temporaneo con gli alunni che erano assenti dalle lezioni a causa della malattia o problemi familiari. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Irena Divković, prof. matematike/prof.ssa di matematica Pružati savjetodavni rad učenicima. Osigurati uvjete za uspjehost svakog učenika u učenju. Consigliare ed aiutare gli alunni. Assicurare ai ragazzi le condizioni per ottenere successo. |
| način realizacije aktivnosti, progra ma i/ili projekta realizzazione | Individualni rad, rad u manjim grupama. Lavoro individuale, lavoro in piccoli gruppi. |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta | Jedan sat tjedno tijekom školske godine. |

| | |
|---|--|
| calendario | Un'ora alla settimana durante tutto l'anno scolastico. |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Pismeno i usmeno provjeravanje znanja. Verifica del sapere orale e scritta. |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | Fotokopirni materijal: 100,00 kn Carta per le fotocopie: 100,00 kn |

11. IZLETI

To su poludnevni ili cijelodnevni zajednički odlasci učenika i učitelja u mjestu u kojem je škola ili izvan mesta boravka, a s jasnim odgojno-obrazovnim ciljevima i zadacima.

11. LE GITE

Sono uscite degli alunni e degl'insegnanti fuori scuola di mezza o intera giornata realizzate nel luogo di residenza della sede o altrove, con ben definiti scopi educativo-istruttivi.

Napomena: U stavci troškovi navedene cijene podložne su promjenama ovisno o kalkulaciji agencije.



**Zbog trenutnih epidemioloških mjera te sukladno
UPUTAMA ZA SPRJEČAVANJE I SUZBIJANJE EPIDEMIJE COVID-19
VEZANO ZA RAD PREDŠKOLSKIH USTANOVA, OSNOVNIH I
SREDNJIH ŠKOLA U ŠKOLSKOJ GODINI 2020./2021. HZJZ
i
MODELIMA I PREPORUKAMA ZA RAD U UVJETIMA POVEZANIM
S COVID-19 MZO-a,
određene aktivnosti se trenutno ne provode.**

**Osim ova dva temeljna dokumenta u primjeni je i dokument
HZJZ od 28. kolovoza 2020. godine MOGUĆNOSTI IZVOĐENJA
IZVANUČIONIČKE NASTAVE VEZANO UZ PANDEMIJU COVID-19.**

**U slučaju poboljšanja epidemiološke situacije i popuštanja
mjera te sukladno naknadnim uputama HZJZ i MZO-a Škola će
prilagoditi odvijanje svih navedenih aktivnosti.**

A causa delle attuali misure epidemiologiche secondo le Indicazioni dell'Istituto croato per la sanità pubblica per la prevenzione e il controllo della malattia COVID-19 per le istituzioni educativo – istruttivo prescolari e le scuole elementari e medie per l'anno scolastico 2020/21, e le Modalità e suggerimenti per il lavoro nelle condizioni dell'epidemia COVID-19 nell'anno scolastico 2020/21 del Ministero delle scienze e dell'istruzione alcune attività per il momento non si svolgono.

Oltre a questi due documenti di base, è in vigore anche il documento dell'Istituto croato per la sanità pubblica del 28 agosto 2020 “Possibilità dello svolgimento delle attività extracurricolari durante la pandemia COVID-19”.

In caso di miglioramento della situazione epidemiologica e di allentamento delle misure, e in accordo con le successive istruzioni dell’ Istituto croato per la sanità pubblica e del Ministero, la Scuola adeguerà lo svolgimento di tutte le attività programmate.

| | |
|--|---|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | OTOK KRK ISOLA DI VEGLIA |
| ciljevi aktivnosti, programma i/ili projekta finalità | Stjecanje znanja o zavičaju, kulturnoj i povijesnoj baštini, razvoj samostalnosti i odgovornosti, socijalizacija i rekreacija učenika. Acquisire sapere sulla cultura e storia della regione, sviluppare l'indipendenza e la responsabilità, socializzazione e ricreazione degli alunni. |
| namjena aktivnosti programma i/ili projekta destinazione | Upoznati otok Krk, njegove ljepote i vrijednosti. Pravilnim ponašanjem u skupini utjecati na pozitivne međuljudske odnose i toleranciju. Omogućiti učenicima korisno, zdravo i ugodno učenje i druženje. Conoscere l'isola di Veglia e le sue bellezze. Con un comportamento adeguato nel gruppo influenzare in modo positivo sui rapporti interpersonali e la tolleranza. Offrire agli alunni un apprendimento e una compagnia utile, sana e gradevole. |
| nositelji aktivnosti, programma i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Učiteljice i njihovi učenici/ Maestre e gli alunni : Irena Bučić Kliman – I.b, Doris Turina – II.a , Vesna Čavić Stanojević – II.b, Fabiola Mijailović – III.b, Izabela Iasan – IV.b |
| način realizacije aktivnosti, programma i/ili projekta realizzazione | Posjet otoku Krku Visitare l'isola di Veglia |
| | Svibanj/lipanj 2021. |

| | |
|--|--|
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | Maggio/giugno 2021 |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Usmena pohvala Elogio orale |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | Postupanje po Pravilniku Secondo il Regolamento |

| | |
|---|---|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | KARLOVAC |
| ciljevi aktivnosti, programma i/ili projekta finalità | Stjecanje znanja o zavičaju, kulturnoj i povijesnoj baštini, razvoj samostalnosti i odgovornosti, socijalizacija i rekreacija učenika. Acquisire sapere sulla cultura e storia della regione, sviluppare l'indipendenza e la responsabilità, socializzazione e ricreazione degli alunni. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | Upoznati grad Karlovac, njegove ljepote i vrijednosti. Pravilnim ponašanjem u skupini utjecati na pozitivne međuljudske odnose i toleranciju. Omogućiti učenicima korisno, zdravo i ugodno učenje i druženje. Conoscere la città di Karlovac e le sue bellezze. Con un comportamento adeguato nel gruppo influenzare in modo positivo sui rapporti interpersonali e la tolleranza. Offrire agli alunni un apprendimento e una compagnia utile, sana e gradevole. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Učiteljice i njihovi učenici/ Maestre e gli alunni: Larisa Grgić – I.a, Kay Traven – III.a, (+pratnja/accompagnatori) |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | Posjet Karlovcu Visita a Karlovac |
| vremenik aktivnosti, programma i/ili projekta calendario | Svibanj/lipanj 2021. Maggio/giugno 2021 |

| | |
|---|--|
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Usmena pohvala Elogio orale |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | Postupanje po Pravilniku Secondo il Regolamento |

| | |
|---|---|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | MALI LOŠINJ V.-VIII. razred LUSSINPICCOLO V-VIII classe |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | Stjecanje znanja o zavičaju, kulturnoj i povijesnoj baštini, razvoj samostalnosti i odgovornosti, socijalizacija i rekreacija učenika. Acquisire sapere sulla cultura e storia della regione, sviluppare l'indipendenza e la responsabilità, socializzazione e ricreazione degli alunni. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | Upoznati otok Mali Lošinj, njegovu ljepotu i vrijednosti. Pravilnim ponašanjem u skupini utjecati na pozitivne međuljudske odnose i toleranciju. Omogućiti učenicima korisno, zdravo i ugodno učenje i druženje. Conoscere l'isola Lussinpiccolo, le sue bellezze e tutto quello che ha da offrire. Con un comportamento adeguato nel gruppo influenzare in modo positivo sui rapporti interpersonali e la tolleranza. Offrire agli alunni un apprendimento e una compagnia utile, sana e gradevole. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Učitelji: Irena Divković, Vedran Laković, Soraja Matulja Sošić, , Henriet Bilandžić (+pratnja/accompagnatori) |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | Edukativni izlet u Istru Escursione educativa in Istria. |

| | |
|--|---|
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | Svibanj/ lipanj 2021. Maggio/giugno 2021 |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Usmena pohvala, primjeniti nova znanja na satu povijesti, zemljopisa, talijanskog jezika i hrvatskog jezika. Elogio orale, applicare le nuove conoscenze durante l'escursione all'ora di storia, geografia, italiano e croato. |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | Postupanje po Pravilniku Secondo il Regolamento |

| | |
|--|--|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | ZAGREB - Sabor ZAGABRIA – Parlamento croato |
| ciljevi aktivnosti, programma i/ili projekta finalità | <p>Proučavanje i upoznavanje učenika s osnovnim činjenicama iz povijesti Hrvatskoga sabora i saborske zgrade, s ulogom Sabora u očuvanju hrvatskoga jezika i s vjekovnom borbom hrvatskog naroda za stvaranje samostalne države.</p> <p>Acquisire sapere riguardo ai fatti fondamentali della storia del Parlamento croato e del palazzo del Parlamento, il ruolo del Parlamento nella conservazione della lingua croata e della lotta secolare del popolo croato nella creazione di uno stato indipendente.</p> |
| namjena aktivnosti, programma i/ili projekta destinazione | <p>Učenicima će se pojasniti funkciranje Sabora kao nacionalnog parlamenta države članice Europske unije te pojmovi kao što su: Ustav, zakon, zakonodavni postupak, zastupnik, radno tijelo, plenarna sjednica i drugi (politička dimenzija GOO-a). Pravilnim ponašanjem u skupini utjecati na pozitivne međuljudske odnose i toleranciju. Omogućiti učenicima korisno i ugodno učenje i druženje.</p> <p>Agli alunni verrà illustrato il funzionamento del Parlamento, in qualità di parlamento nazionale di uno Stato membro dell'Unione europea, e spiegati termini quali: Costituzione, la legge, la procedura legislativa, il rappresentante, le sessioni plenarie e altro (dimensione politica di ED. CIV.). Con un comportamento adeguato nel gruppo, influenzare in modo positivo i rapporti interpersonali e la tolleranza. Offrire agli alunni un apprendimento e una socializzazione utili e gradevoli.</p> |
| nositelji aktivnosti, programma i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Profesori/professori: Barbara Fatur Juretić, Henriet Bilandžić Učenici koji pohađaju GOO /Gli alunni che frequentano le lezioni di ED.CIV. |

| | |
|--|--|
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | Autobusom Con il pulman |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | Ožujak 2021. Marzo 2021 |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Usmena pohvala Elogio orale |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | Postupanje po Pravilniku Secondo il Regolamento |

| | |
|--|---|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | TRST – GRADSKA SKUPŠTINA TRIESTE – IL COMUNE |
| ciljevi aktivnosti, programma i/ili projekta finalità | Upoznavanje učenika s osnovnim činjenicama pravnog sustava Republike Italije Acquisire sapere riguardo alla costituzione della Repubblica italiana |
| namjena aktivnosti programma i/ili projekta destinazione | Učenicima će se prezentirati funkcioniranje gradske Skupštine, pravni sustav Republike Italije, osnove Ustava. Pravilnim ponašanjem u skupini utjecati na pozitivne međuljudske odnose i toleranciju. Omogućiti učenicima korisno i ugodno učenje i druženje. Agli alunni verrà illustrato il funzionamento del Comune di Trieste, l'organizzazione giuridica della Repubblica italiana, spiegate le basi della Costituzione italiana,ecc. Con un comportamento adeguato nel gruppo, influenzare in modo positivo i rapporti interpersonali e la tolleranza. Offrire agli alunni un apprendimento e una socializzazione utili e gradevoli. |
| nositelji aktivnosti, programma i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Profesori/professori: Barbara Fatur Juretić, Henriet Bilandžić Učenici koji pohađaju GOO /Gli alunni che frequentano le lezioni di ED.CIV. |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | Autobusom Con il pulman |
| vremenik aktivnosti, programma i/ili projekta calendario | Travanj 2021. Aprile 2021. |

| | |
|--|--|
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Usmena pohvala Elogio orale |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | Postupanje po Pravilniku Secondo il Regolamento |

| | |
|---|--|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | OBRAZOVNI IZLET: FIRENZE, SIENA GITA ISTRUTTIVA: FIRENZE, SIENA |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | Kulturna razmjena, jezično bogaćenje, posjet gradovima. Scambio culturale, arricchimento linguistico, visita delle città. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | Upoznati umjetnost i kulturu posjećenih gradova Conoscere l'arte e la cultura delle città visitate. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | VIII. razred s razrednicom i pratnjom VIII classe con la capoclaasse prof.ssa Henriet Bilandžić e l'accompagnatore |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | Boravak, vođeni posjet. Soggiorno, visite guidate. |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | Datum će se naknadno definirati. Da definire |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Rasprava i prezentacija fotografija. Discussione e presentazione fotografica. |

| | |
|--|-------------------------------------|
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | Talijanska Unija Unione Italiana |
|--|-------------------------------------|

| | |
|---|---|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | OBRAZOVNI IZLET: VUKOVAR GITA ISTRUTTIVA: VUKOVAR |
| ciljevi aktivnosti, programma i/ili projekta finalità | <p>Cilj projekta „Posjet osmih razreda Vukovaru“ jest učenike osmih razreda kroz dvodnevne posjete Vukovaru učiti o vrijednostima Domovinskog rata i Bitke za Vukovar.</p> <p>Lo scopo del progetto „Posjet osmih razreda Vukovaru“ e' di insegnare agli alunni delle ottave classi i valori della Guerra d'indipendenza croata e della Battaglia di Vukovar attraverso il soggiorno di due giorni.</p> |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | <p>Upoznavanje Vukovara 'grada heroja' kroz Domovinski rat. Posjet uključuje održavanje predavanja o Domovinskom ratu u skladu s nastavnim programom predmeta Povijest za osme razrede, obilazak svih mesta sjećanja vezanih za Domovinski rat, prenošenje poruke mira, prihvatanja različitosti i suošćenja kroz Školu mira i radionice.</p> <p>Conoscere la città Vukovar "città eroe" attraverso la Guerra d'indipendenza croata. Il soggiorno include le lezioni sulla Guerra d'indipendenza croata secondo il piano e programma di storia, visita ai posti legati alla guerra trasmettendo così il messaggio di pace, compassione ed accettazione delle diversità.</p> |
| nositelji aktivnosti, programma i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | VIII. razred s razrednicom prof. Henriet Bilandžić i pratnjom VIII classe con la capoclasse prof.ssa Henriet Bilandžić e l'accompagnatore |
| način realizacije aktivnosti, programma i/ili projekta realizzazione | Boravak, vođeni posjet. Soggiorno, visite guidate. |

| | |
|---|---|
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | <p>Datum će se naknadno definirati.</p> <p>Da definire</p> |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | <p>Rasprava i prezentacija fotografija.</p> <p>Discussione e presentazione fotografica.</p> |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | <p>Državno financiranje.</p> <p>Finanziamenti statali.</p> |

| | |
|--|---|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | <p>GOLUBINJAK – VII. , VIII. OŠ SE I I., II. Srednja Talijanska škola</p> <p>GOLUBINJAK – VII. , VIII. SEI I I., II. SMSI</p> |
| ciljevi aktivnosti, programma i/ili projekta finalità | <p>Stjecanje znanja o zavičaju, razvoj samostalnosti i odgovornosti, socijalizacija i rekreacija učenika.</p> <p>Acquisire sapere sulla cultura e storia della regione, sviluppare l'indipendenza e la responsabilità, socializzazione e ricreazione degli alunni.</p> |
| namjena aktivnosti programma i/ili projekta destinazione | <p>Upoznati Golubinjak, njegove ljepote i vrijednosti. Pravilnim ponašanjem u skupini utjecati na pozitivne međuljudske odnose i toleranciju. Omogućiti učenicima korisno, zdravo i ugodno učenje i druženje.</p> <p>Conoscere Golubinjak e le sue bellezze. Con un comportamento adeguato nel gruppo influenzare in modo positivo sui rapporti interpersonali e la tolleranza. Offrire agli alunni un apprendimento e una compagnia utile, sana e gradevole.</p> |
| nositelji aktivnosti, programma i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | <p>Razrednici VII. i VIII. razreda i pratnja</p> <p>Capiclasse delle VII e VIII e accompagnatori</p> |
| način realizacije aktivnosti, programma i/ili projekta realizzazione | <p>Posjet Golubinjaku</p> <p>Visitare Golubinjak</p> |
| vremenik aktivnosti, programma i/ili projekta | <p>Svibanj/lipanj 2021.</p> |

| | |
|--|--|
| calendario | Maggio/giugno 2021 |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Usmena pohvala Elogio orale |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | Zajednica Talijana Rijeka Comunità degli Italiani , Fiume |

| | |
|---|--|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | FESTIVAL KNJIGE „MONTE LIBRIĆ“ – PULA V.-VIII. razred FIERA DEL LIBRO „MONTE LIBRIĆ“ – POLA V-VIII classe |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | Prisustvovanje prezentacijama i nastupima pisaca i nakladnika, te niz stručnih i popratnih događanja. Predstavljanje školskog projekta. Partecipare alle numerose presentazioni degli scrittori e delle case editrici. Presentazione del progetto scolastico. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | Upoznavanje s književnim djelima i suvremenim piscima. L'introduzione alla letteratura moderna con i suoi autori. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Profesorice/Professoressesse: Soraja Matulja Sošić, Irena Divković, Henriet Bilandžić, Vedran Laković |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | Edukativni izlet u Pulu, posjet Gradskoj talijanskoj knjižnici u Puli i sudjelovanje na Sajmu. Escursione educativa a Pola, visita alla Biblioteca Italiana a Pola e partecipazione alla Fiera. |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | Travanj- svibanj 2021. – ovisno o datumu održavanja 6. Sajma knjige Aprile- maggio 2021 – dipende dalla data della Fiera |

| | |
|---|---|
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Usmena pohvala, primjeniti nova znanja na satu povijesti, zemljopisa i talijanskog jezika. Elogio orale, applicare le nuove conoscenze durante l'escursione all'ora di storia, geografia e italiano. |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | Talijanska Unija Unione Italiana |

| | |
|---|---|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | FESTIVAL KNJIGE „MONTE LIBRIĆ“ – PULA IV.a razred FIERA DEL LIBRO „MONTE LIBRIĆ“ – POLA Classe IV a |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | <p>Prisustvovanje prezentacijama i nastupima pisaca i nakladnika, te niz stručnih i popratnih događanja. Predstavljanje školskog projekta.</p> <p>Partecipare alle numerose presentazioni degli scrittori e delle case editrici. Presentazione del progetto scolastico.</p> |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | <p>Upoznavanje s književnim djelima i suvremenim piscima.</p> <p>L'introduzione alla letteratura moderna con i suoi autori.</p> |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | <p>Učiteljica IV. a razreda i knjižničarka.</p> <p>Insegnante / Bibliotecaria: Laura Buškulić, insegnante della IVa e Soraja Matulja Sošić, bibliotecaria</p> |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | <p>Edukativni izlet u Pulu, posjet Gradskoj talijanskoj knjižnici u Puli i sudjelovanje na Sajmu.</p> <p>Escursione educativa a Pola, visita alla Biblioteca Italiana a Pola e partecipazione alla Fiera.</p> |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | <p>Travanj- svibanj 2021. – ovisno o datumu održavanja Monte librića</p> <p>Aprile- maggio 2021 – dipende dalla data della Fiera</p> |

| | |
|---|---|
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Usmena pohvala Elogio orale. |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | Talijanska Unija Unione Italiana |

| | |
|---|--|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | <p>1. POSJET FESTIVALU ZNANOSTI</p> <p>2. POSJET PLANETARIJU</p> <p>3. POSJET PRIRODNOSLOVNOM MUZEJU</p> <p>1. VISITA AL FESTIVAL DELLE SCIENZE</p> <p>2. VISITA ALL' OSSERVATORIO</p> <p>3. VISITA AL MUSEO DI SCIENZE NATURALI</p> |
| ciljevi aktivnosti, programma i/ili projekta finalità | <ul style="list-style-type: none"> ○ povezivanje nastavnog sadržaja sa iskustvima učenika ○ produbljivanje znanja stečenog za vrijeme nastave ○ pobuditi interes za znanost ○ povezivanje različitih vrsta znanosti ○ collegamento dei contenuti didattici con le esperienze degli alunni ○ approfondimento del sapere conseguito durante le lezioni ○ risvegliare l'interesse per le scienze ○ collegamento tra varie scienze |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | <ul style="list-style-type: none"> ○ bolje razumijevanje stečenog znanja ○ capire meglio i contenuti appresi tramite la propria attività' |
| nositelji aktivnosti, programma i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Predmetni nastavnik i učenici V.-VIII. razreda L'insegnante di materia e gli alunni V-VIII classe |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | Posjet institucijama. Visite alle istituzioni. |

| | |
|--|--|
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | Za vrijeme cijele školske godine 2020./2021. Durante l'anno scolastico 2020/2021 |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Prezentacije učenika, razgovor Presentazione dei lavori degli alunni, discussioni |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | <ul style="list-style-type: none"> ○ autobusne karte i ulaznice ○ biglietti per l'autobus e bigletti per l'entrata |

| | |
|--|--|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | ZNANSTVENI DAN ZA OSNOVNE ŠKOLE: 1. MLAĐI RAZREDI 2. STARJI RAZREDI GIORNATA SCIENTIFICA PER LE SCUOLE ELEMENTARI: 1. CLASSI INFERIORI 2. CLASSI SUPERIORI |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | Razvijati znanstveno mišljenje Sviluppare il pensiero scientifico |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | Upoznati učenike sa sadržajem Prirodoslovnog muzeja Mostrare agli alunni il contenuto del Centro Immaginario Scientifico |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | 1. Učenici IV. razreda, učiteljica Laura Buškulić i pratnja 2. Učenici VII. razreda, prof Vedran Laković i pratnja 1. Alunni della IV classe, maestri Laura Buškulić + accompagnatore 2. Alunni della VII classe, prof. Vedran Laković + accompagnatore |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | Posjet Prirpdoslovnom Centru u Grignanu, Italija Visita al Centro Immaginario Scientifico a Grignano, Italia |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | 1. travanj /svibanj 2021. 2. travanj /svibanj 2021. 1. aprile / maggio 2020 2. aprile / maggio 2020 |
| | Izrada plakata, debata, kviz |

| | |
|---|------------------------------------|
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Cartelloni, discussione, quiz |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | Talijanska Unija – Unione Italiana |

PROGRAMI I PROJEKTI

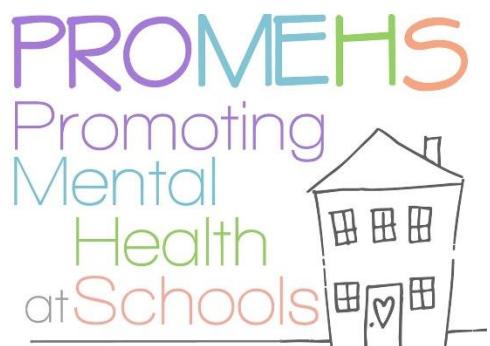
Programima i projektima nudi se učenicima mogućnost da aktivno rade po različitim, suvremenim metodama koje ih pripremaju za konstruktivan odnos prema problemima.

I PROGRAMMI ED I PROGETTI

Tramite i programmi e i progetti si porge agli alunni la possibilità di partecipare attivamente e lavorare con metodi svariati i quali rendono loro possibile un approccio costruttivo verso il problema posto.



**NASTAVNI ZAVOD ZA
JAVNO ZDRAVSTVO**
PRIMORSKO-GORANSKE ŽUPANIJE



Erasmus+



eTwinning



**Zbog trenutnih epidemioloških mjera te sukladno
UPUTAMA ZA SPRJEČAVANJE I SUZBIJANJE EPIDEMIJE COVID-19
VEZANO ZA RAD PREDŠKOLSKIH USTANOVA, OSNOVNIH I
SREDNJIH ŠKOLA U ŠKOLSKOJ GODINI 2020./2021. HZJZ
i
MODELIMA I PREPORUKAMA ZA RAD U UVJETIMA POVEZANIM
S COVID-19 MZO-a,
određene aktivnosti se trenutno ne provode.**

**Osim ova dva temeljna dokumenta u primjeni je i dokument
HZJZ od 28. kolovoza 2020. godine MOGUĆNOSTI IZVOĐENJA
IZVANUČIONIČKE NASTAVE VEZANO UZ PANDEMIJU COVID-19.**

**U slučaju poboljšanja epidemiološke situacije i popuštanja
mjera te sukladno naknadnim uputama HZJZ i MZO-a Škola će
prilagoditi odvijanje svih navedenih aktivnosti.**

A causa delle attuali misure epidemiologiche secondo le Indicazioni dell'Istituto croato per la sanità pubblica per la prevenzione e il controllo della malattia COVID-19 per le istituzioni educativo – istruttivo prescolari e le scuole elementari e medie per l'anno scolastico 2020/21, e le Modalità e suggerimenti per il lavoro nelle condizioni dell'epidemia COVID-19 nell'anno scolastico 2020/21 del Ministero delle scienze e dell'istruzione alcune attività per il momento non si svolgono.

Oltre a questi due documenti di base, è in vigore anche il documento dell'Istituto croato per la sanità pubblica del 28 agosto 2020 “Possibilità dello svolgimento delle attività extracurricolari durante la pandemia COVID-19”.

In caso di miglioramento della situazione epidemiologica e di allentamento delle misure, e in accordo con le successive istruzioni dell' Istituto croato per la sanità pubblica e del Ministero, la Scuola adeguerà lo svolgimento di tutte le attività programmate.

| | |
|---|---|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | <p>SPORTSKA DOGAĐANJA - TALIJANSKE UNIJE</p> <p>ATTIVITÀ SPORTIVE SCOLASTICHE – GARE DELL’ UNIONE</p> <ul style="list-style-type: none"> -cross/corsa campestre -nogomet/calcetto -stolni tenis/tennistavolo -odbojka/pallavolo -green volley -mini giochi sportivi/ mini sportske igre -atletka/atletica -meeting internazionale atletica/ internacionalni miting atletike |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | <p>Uključiti što više učenika u različite sportske aktivnosti.</p> <p>Coinvolgere più alunni nelle attività sportive.</p> |
| namjena aktivnosti, programa i/ili projekta destinazione | <p>Usavršavanje i učenje različitih motoričkih aktivnosti.</p> <p>Apprendimento delle attività motorie.</p> |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | <p>Kristian Pensa, prof.</p> |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | <p>Odabratи učenike, pratiti učenike, motivirati ih i animirati</p> <p>Scegliere gli alunni, animare gli alunni, motivare ed accompagnare.</p> |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | <p>Tijekom školske godine.</p> <p>Durante l'anno scolastico.</p> |

| | |
|--|---|
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Nagrade, priznanja Premi, riconoscimenti |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | Talijanska Unija - Unione Italiana |

| | |
|---|--|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | SPORTSKA DOGAĐANJA – GRADSKA I ŽUPANIJSKA ATTIVITA' SPORTIVE SCOLASTICHE – CITTADINE E REGIONALI -plivanje/nuoto -stolni tenis/tennis tavolo -judo -odbojka/pallavolo -mali nogomet/calcetto -Homo si tec |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | Uključiti što više učenika u različite sportske aktivnosti. Coinvolgere più alunni nelle attività sportive. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | Usavršavanje i učenje različitih motoričkih aktivnosti. Apprendimento delle attività motorie. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Kristian Pensa, prof. |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | Odabratи učenike, pratiti učenike, motivirati ih i animirati Scegliere gli alunni, animare gli alunni, motivare ed accompagnare. |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | Tijekom cijele školske godine. Durante l'intero anno scolastico. |
| | Nagrade, priznanja |

| | |
|--|-----------------------|
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Premi, riconoscimenti |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | / |

| | |
|--|---|
| <p>aktivnost, program i/ili projekt</p> <p>attività, programma e/o progetto</p> | <p>ICIE – THE INTERNATIONAL CENTRE FOR INNOVATION AND EDUCATION</p> <ul style="list-style-type: none"> - centro internazionale per innovazione ed educazione - međunarodni centar za inovaciju i obrazovanje |
| <p>ciljevi aktivnosti, programma i/ili projekta</p> <p>finalità</p> | <p>Il Centro internazionale per l'innovazione nell'educazione (ICIE), insieme alla citta' di Fiumen, è fortemente impegnato a migliorare la qualità del sistema educativo.</p> <p>Međunarodni centar za inovacije u obrazovanju (ICIE), u suradnji sa gradom Rijekom, snažno je posvećen poboljšanju kvalitete obrazovnog sustava.</p> |
| <p>namjena aktivnosti, programma i/ili projekta</p> <p>destinazione</p> | <p>La missione di questo programma è comprendere e migliorare l'apprendimento e il pensiero produttivo (risoluzione dei problemi creativa, critica, creatività, risoluzione dei problemi futuri, comunicazione e collaborazione) in tutte le discipline, a livello individuale e istituzionale.</p> <p>Misija ovog programa je razumjeti i poboljšati učenje i produktivno razmišljanje (kreativno, kritičko mišljenje, rješavanje problema, rješavanje budućih problema, komunikacija i suradnja) u svim disciplinama, na individualnoj i institucionalnoj razini.</p> |
| <p>nositelji aktivnosti, programma i/ili projekta i njihova odgovornost</p> <p>titolare</p> | <p>Dora Šantić Dionea Kraljić Stošoć Irena Bučić Kliman Dunja Kučan Nikolić</p> |
| <p>način realizacije aktivnosti, programma i/ili projekta</p> <p>realizzazione</p> | <p>Radionice sa učenicima trećih razreda Laboratori con gli alunni delle terze classi</p> |

| | |
|---|--|
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | Tri susreta tijekom školske godine Tre incontri durante l'anno scolastico |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Usmena povratna informacija / pohvala Il feedback / elogio orale |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | 0,00 kn |

| | |
|--|---|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | <p>UNIRI - ERASMUS+ KA3 projekt – PROMEHS – Promocija mentalnog zdravlja u školama</p> <p>UNIRI - Progetto ERASMUS+ KA3 – PROMEHS – Promuovere la salute mentale nelle scuole</p> |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | <ul style="list-style-type: none"> - offrire un framework sistematico per sviluppare e implementare un curriculum sulla salute mentale a scuola che sia evidence-based e universale, e offrire formazione agli insegnanti; - migliorare la salute mentale di studenti e insegnanti; - condividere buone pratiche e raccomandazioni su come promuovere la salute mentale a scuola con chi opera nella scuola, genitori, autorità pubbliche e stakeholders; - pružiti sistematičan teorijski okvir za razvoj i implementaciju univerzalnog kurikuluma mentalnog zdravlja temeljenim na istraživačkim rezultatima u dječje vrtiće i škole te pružiti visokokvalitetnu edukaciju za djelatnike vrtića i škola - poboljšati mentalno zdravlje djece i mladih kao i odgajatelja predškolske djece i učitelja osnovnih i srednjih škola - pružiti najbolje praktične savjete i upute djelatnicima škola i vrtića, roditeljima, zakonodavcima i ostalima na koji način promovirati mentalno zdravlje u školama i vrtićima |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | <p>Migliorare il benessere sociale ed emotivo degli studenti, il loro atteggiamento verso se stessi, gli altri e l'apprendimento, così come ridurre problemi di condotta e aggressività, sofferenza emotiva e ansia.</p> <p>Poboljšati socio-emocionalnu dobrobit djece i adolescenata jačanjem njihovih stavova prema sebi, drugima i učenju te reduciranjem teškoća u ponašanju, agresivnosti, emocionalnih teškoća i anksioznosti.</p> |
| | <p>Razrednici drugih i trećih razreda i njihovi učenici Razrednici šestog i sedmog razreda i njihovi učenici.</p> |

| | |
|---|--|
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | I capiclasse delle seconde e terze classi e i loro alunni. I capiclasse delle seste e settime classe e i loro alunni. |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | Edukacije za učitelje i radionice za učenike. Corsi per gli insegnanti e laboratori per gli alunni. |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | Tijekom školske godine. Duante l'anno scolastico |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Usmena povratna informacija / pohvala Il feedback / elogio orale |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | 0,00 kn |

| | |
|--|--|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | TRENING ŽIVOTNIH VJEŠTINA |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | <p>Razvoj važnih životnih (osobnih i socijalnih) vještina s ciljem promicanja odgovornosti prema samima sebi i drugima, unapređivanja učeničke opće kompetencije i smanjenja potencijalne motivacije za korištenje sredstava ovisnosti te primjena vještina u situacijama u kojima mogu iskusiti socijalni pritisak.</p> <p>Sviluppo delle abilità personali e sociali, con l'intento di promuovere la responsabilità indirizzata a sé stessi e agli altri. Sviluppo delle competenze generiche e riduzione della motivazione verso i comportamenti dannosi</p> |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | <p>Ospozobljavanje mlade osobe da prihvati pravilne životne stavove, pozitivan sustav vrijednosti i u skladu s tim bude sposobna nositi se sa izazovima današnjice te oduprijeti se negativnim utjecajima društva.</p> <p>Abilitare i giovani a corretti principi di vita, a un sistema di valori positivo in modo da poter affrontare le sfide della vita evitando le influenze negative.</p> |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | <p>Voditeljica: Dionea Kraljić-Stošić i suradnici</p> <p>La coordinatrice: Dionea Kraljić-Stošić e i collaboratori</p> <ul style="list-style-type: none"> - III.a Kay Traven - III.b Fabiola Mijailović - IV.a Laura Buškulić - IV.b Izabela Lasan - V.a Barbara Fatur Juretić - VII.a Vedran Laković |

| | |
|---|--|
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | Radom na sebi kroz specifični, sistematski nastavni proces. Educazione specifica (lavoro sulla propria personalità) tramite un insegnamento finalizzato. |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | 8-12 sati (cca), raspoređenih kroz školsku godinu. 8-12 ore (cca) nel corso dell'anno scolastico. |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Rezultati su vidljivi kroz ponašanje i zaključivanje koje potvrđuje svrshodnost primjene programa. I risultati saranno, inoltre, evidenti attraverso l'atteggiamento generale della persona nel futuro. |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | 0,00 kn |

| | |
|--|---|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | „OTVORENA VRATA“ „PORTE APERTE“ |
| ciljevi aktivnosti, programma i/ili projekta finalità | Informirati roditelje predškolaca o upisnom postupku, pripremi djeteta za školu, te organizaciji škole Dolac. Informare i genitori di bambini in età prescolare sul procedimento del iscrizione, preparazione del bambino per la scuola e l'organizzare della scuola Dolac |
| namjena aktivnosti programma i/ili projekta destinazione | Informiranje roditelja Informare i genitori |
| nositelji aktivnosti, programma i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Voditeljica: Dionea Kraljić-Stošić Suradnice: Laura Buškulić, Izabela Lasan La coordinatrice: Dionea Kraljić-Stošic I collaboratori: Laura Buškulić, Izabela Lasan |
| način realizacije aktivnosti, programma i/ili projekta realizzazione | Roditeljski sastanak: prosinac, siječanj, ožujak Riunione dei genitori: dicembre, gennaio, marzo |
| vremenik aktivnosti, programma i/ili projekta calendario | 5 sati 5 ore |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja | Stupanj informiranosti roditelja Il livello di informazione dei genitori |

| | |
|--|---------|
| valutazione e impiego dei risultati | |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | 0,00 kn |

| | |
|---|--|
| aktivnost, program i/ili projekt | PROJEKT „RIJEKA PLIVA“ |
| attività, programma e/o progetto | PROGETTO „RIJEKA PLIVA“ |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | Razvoj motoričkih i funkcionalnih sposobnosti te razvoj ličnosti. Sviluppo delle capacità motorie e funzionali, sviluppo della personalità. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | Poticanje učenika na fizičku aktivnost u svrhu zdravlja, razonode te stjecanja zdravih fizičkih, higijenskih i prehrambenih navika. Incoraggiare gli alunni all'attività fisica, con il fine di migliorare la salute, divertirsi e sviluppare le sane attività fisiche, abitudini igieniche e nutrittive. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Razrednice II.a i II.b razreda: Doris Turina i Vesna Čavić Stanojević Capoclassi della IIa e IIb: Doris Turina i Vesna Čavić Stanojević |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | Odlazak na bazen. Visite alla piscina. |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | Prema rasporedu Secondo l'ordine prestabilito |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja | Priznanja |

| | |
|---|----------------|
| valutazione e impiego dei risultati | Riconoscimenti |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | Grad Rijeka |

| | |
|---|--|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | RADIONICE NA TALIJANSKOM JEZIKU ZA I. RAZRED HRVATSKOG ODJELJENJA LABORATORIO DI LINGUA ITALIANA PER LA I CLASSE DELLE SEZIONI CROATE |
| ciljevi aktivnosti, programma i/ili projekta finalità | Usvajanje znanja talijanskog jezika. Osposobljavanje za komunikaciju i upoznavanje s talijanskim jezikom. Apprensione della lingua italiana; abilitazione alla comunicazione e acquisizione delle conoscenze della cultura italiana. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | Uporaba stečenog znanja talijanskog jezika. L'uso del sapere acquisito della lingua italiana. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Soraja Matulja Sošić, prof.talijanskog jezika i knjižničar te učiteljica Majda Lukić/Roberta Superina Sudan u suradnji sa nastavnicima produženog boravka i ostalim članovima kolektiva. Naučiti učenike osnovama talijanskog jezika kroz igru. Insegnare agli alunni le basi della lingua italiana attraverso il gioco. |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | Jedan sat tjedno nastave kroz frontalni, individualni i grupni rad. Un' ora settimanale di lezione con metodo di lavoro frontale, individuale e di gruppo. |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | Tijekom cijele nastavne godine (ukupno 35 sati). Durante tutto l'anno scolastico (in totale 35 ore). |
| | Individualno i grupno ispitivanje stečenog znanja. |

| | |
|---|--|
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Interrogazione individuale e di gruppo del sapere acquisito. |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | Uredski pribor (papiri, boje fotokopije i sl.): 1000,00 kn. Oggetti di cancelleria (fogli, colori, fotocopie e sim.): 1000,00 kn. |

| | |
|---|--|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | PROJEKTNI TJEDAN ŠKOLE I SAJAM DOBROTE LA SETTIMANA PROGETTUALE DELLA SCUOLA E IL MERCATINO DELLA BONTÀ |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | <p>Proslava Dana Škole te prodaja vlastitih rukotvorina da se doprine sakupljanu novca i doniranju istog u doborotvorne svrhe.</p> <p>Festa per la Giornata della Scuola e indirizzare gli alunni alla vendita dei propri lavori legando gli aspetti solidali attraverso la donazione di una parte del ricavato ad un'iniziativa benefica.</p> |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | <p>Proslaviti Dan Škole sa učenicima, predstaviti razne likovne, znanstvene, literarne, recitatorske i ostale radove koje su učenici spremali tijekom školske godine.</p> <p>Upoznati se sa kulturnim dobrima tradicijama Italije i Hrvatske kroz dječje radove te ih senzibilizirati prema drugima.</p> <p>Festeggiare la Giornata della Scuola con gli alunni, presentare vari lavori degli alluni che hanno prodotto nei vari campi (disegno, ceramica, gruppo recitativo, gruppo scientifico...)</p> <p>Conoscere i beni e le tradizioni culturali italiane e croate attraverso i lavori e imparare ad essere sensibili verso gli altri.</p> |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | <p>Učenici i učitelji</p> <p>Alunni ed insegnanti</p> |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | <p>Proslava Dana škole</p> <p>Festa per la Giornata della scuola</p> |

| | |
|--|----------------------------------|
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | svibanj 2021. maggio 2021 |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Usmena pohvala Lode orale |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | 500,00kn |

| | |
|---|---|
| aktivnost, program i/ili projekt | ZNANSTVENI KAMPUS |
| attività, programma e/o progetto | CAMPUS PER LE ECCELLENZE SCIENTIFICHE |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | Razviti znanstveno mišljenje Sviluppare il raggionamento scientifico. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | Upoznati se sa svijetom astronomije. Prendere in visione il mondo dell' astronomia |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Učenici starijih razreda, Irena Divković, prof. Alunni delle classi superiori, prof.ssa Irena Divković |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | Radionice u astronomskom centru u Višnjanu Labpratori presso l'osservatorio astronomico di Visignano |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | svibanj/maggio 2021. |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Usmena pohvala Lode orale |

| | |
|--|-------------------------|
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | 0,00 kn Unione Italiana |
|--|-------------------------|

| | |
|---|--|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | DIDAKTIČKE RADIONICE U KNJIŽEVNIM PARKU ‘GIANNI RODARI’ LABORATORI DIDATTICI PER LE ECCELENZE AL PARCO LETTERARIO ‘GIANNI RODARI’ DI OMEGNA |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | Obogaćivanje fonda znanja talijanskog jezika. Approfondire il lessico. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | Usvojiti nova saznanja iz književnosti. Acquisire nuove conoscenze di letteratura. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Učenici viših razreda, prof. talijanskog jezika Alunni delle classi superiori, prof.ssa di lingua italiana |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | Pisanje teksova za školski časopis. Produzione dei testi per il giornalino scolastico |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | svibanj 2020. maggio 2020 |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Usmena pohvala Lode orale |

| | |
|--|-------------------------|
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | 0,00 kn Unione Italiana |
|--|-------------------------|

| | |
|--|--|
| aktivnost, program i/ili projekt | INTEGRATIVNI DAN – NASTAVA TALIJANSKOG J., MATEMATIKE I PRIRODE I DRUŠTVA (4 talijanske škole) |
| attività, programma e/o progetto | IV. razred |
| | GIORNATA INTEGRATIVA - LEZIONE DI L. ITALIANA, MATEMATICA E NATURA E SOCIETA' |
| | Classe IV |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta | Obogaćivanje fonda znanja talijanskog jezika. Approfondire il lessico. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta | Usvojiti nova saznanja iz književnosti, matematike , prirode i društva |
| destinazione | Acquisire nuove conoscenze di letteratura. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost | Učenici IV.a razreda, učiteljica Laura Buškulić s ostalim učenicima i učiteljima IV. razreda talijanskih škola |
| titolare | Alunni della IVa classe, maestra Laura Buškulić insieme agli alunni e insegnanti delle scuole della CNI, presso la Comunita'degli italiani |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta | Jedan dan integrativne nastave u Zajednici talijana. |
| realizzazione | Laboratori presso la Comunita' degli italiani |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta | Tijekom školske godine. |
| calendario | Durante l'anno scolastico. |
| | Usmena pohvala |

| | |
|--|-------------------------|
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Lode orale |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | 0,00 kn Unione Italiana |

| | |
|---|---|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | INTEGRATIVNI DAN – NASTAVA TALIJANSKOG J., MATEMATIKE, POVIJESTI I ZEMLJOPISA (4 talijanske škole) V. razred GIORNATA INTEGRATIVA - LEZIONE DI L. ITALIANA, MATEMATICA, STORIA E GEOGRAFIA Classe V |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | Obogaćivanje fonda znanja pojedinih predmeta, obogaćivanje riječnika talijanskog jezika, uz suradnju s učenicima drugih škola. Approfondire il lessico e il sapere delle singole materie, in collaborazione agli alunni delle altre scuole della CNI. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | Usvojiti nova saznanja iz književnosti, matematike , povijesti, zemljopisa i prirode , uz povezivanje učenika talijanskih škola Acquisire nuove conoscenze di letteratura, matematica storia, geografia e natura, insieme agli alunni delle altre scuola della CNI |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Učenici V. razreda s predmetnim učiteljima i ostalim učenicima i učiteljima V. razreda talijanskih škola Alunni della Va classe, insegnanti di materie insieme agli alunni e insegnanti delle scuole della CNI, presso la Comunita'degli italiani |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | Jedan dan integrativne nastave u Zajednici talijana. Laboratori presso la Comunita' degli italiani |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | Tijekom školske godine. Durante l'anno scolastico. |

| | |
|---|----------------------------------|
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Usmena pohvala Lode orale |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | 0,00 kn Unione Italiana |

| | |
|---|--|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | PIA, MAH, SAJAM MOGUĆNOSTI PIA, MAH, FIERA DELLE POSSIBILITÀ' |
| ciljevi aktivnosti, programma i/ili projekta finalità | Upoznati učenike s djelatnošću policije, upozoravati na negativna ponašanja Divulgazione dell'attivita' della polizia, distinzione dei comportamenti a rischio. |
| namjena aktivnosti programma i/ili projekta destinazione | Razvijati odgovorno ponašanje Sviluppare i comportamenti responsabili. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | PU PGŽ Dipartimento di polizia Contea litoraneo-montana |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | Predavanja, radionice, sajam Lezioni, laboratori, fiera |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | U dogovoru s PU PGŽ. In accordo con il dipartimento di polizia della Contea litoraneo-montana. |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja | Izrada plakata, diskusija Creare i cartelloni, discussioni |

| | |
|--|---------|
| valutazione e impiego dei risultati | |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | 0,00 kn |

| | |
|---|---|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | VOLONTIRANJE I SURADNJA – VIII. razred VOLONTARIATO E COLLABORAZIONE – VIII classe |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | <p>Aktivnost koja potiče međusobno obogaćivanje te razvoj svjesnog građanstva.</p> <p>Attività volta ad arricchirsi reciprocamente favorendo lo sviluppo di una cittadinanza consapevole.</p> |
| namjena aktivnosti, programa i/ili projekta destinazione | <p>Pomaganje učenicima prvog razreda u razumijevanju talijanskog / hrvatskog jezika.</p> <p>Aiutare gli alunni della prima classe nella comprensione della lingua italiana/croata.</p> |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | <p>Henriet Bilandžić, prof. povijesti i geografije</p> <p>Henriet Bilandžić, prof.ssa di storia e geografia</p> |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | <p>Jedan sat tjedno, rad u parovima</p> <p>Un'ora settimanale, lavoro in coppia</p> |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | <p>Tijekom cijele nastavne godine.</p> <p>Nel corso di tutto l'anno scolastico.</p> |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja | <p>Usmena pohvala</p> <p>Elogio orale</p> |

| | |
|--|---|
| valutazione e impiego dei risultati | |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | / |

| | |
|---|---|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | eTwinning projekt „UZ ČITANJE RIJEČI RASTU/WORDS GROW BY READING“ |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | Odabratи nekoliko aktivnosti i organizirati njihovo provođenje u dogovoru s učenicima. Projektnim aktivnostima poticati radost čitanja, razvijati vještina čitanja, učiti kako se odnositi prema knjizi, pobuditi interes učenika za čitanje knjiga, osnaživati kritičko mišljenje o pročitanom, prikazati projektne aktivnosti kroz uporabu IKT-a. Poticati druge učenike škole, lokalnu zajednicu i šиру javnost na razvijanje kulture provođenja slobodnog vremena. Osnažiti ulogu čitanja u razvoju jezičnih, komunikacijskih i stvaralačkih kompetencija potrebnih za izazove suvremenog društva. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | <ul style="list-style-type: none"> - izražava svoja zapažanja, misli i osjećaje nakon slušanja/čitanja književnoga teksta i povezuje ih s vlastitim iskustvom - stvaralački se izražava prema vlastitome interesu potaknut različitim iskustvima i doživljajima književnoga teksta, likovnim i vizualnim izražavanjem interpretira različite sadržaje - kritički se odnosi prema pročitanom, obrazlaže vlastite stavove u vezi s pročitanim tekstom - sudjeluje i promovira važnost čitanja i pisane riječi u školi, lokalnoj zajednici i šire - razvija samopouzdanje kroz međusobnu suradnju, suradnju s partnerima te pri individualnom radu - izrađuje letke, plakate, video zapise i snimke, e-knjige i dr. - odabire odgovarajuću digitalnu tehnologiju za obavljanje zadatka te se samostalno koristi njemu poznatim uređajima i programima |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Soraja Matulja Sošić, knjižničar Vesna Čavić Stanojević, učiteljica RN Učenici 2.b razreda |

| | |
|---|---|
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | <ul style="list-style-type: none"> - projektno i suradničko učenje, konferencija, predodžba i imaginacija, iznošenje vlastitog mišljenja, promoviranje čitalačkih aktivnosti - tijekom školske godine |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | <p>Cijelu školsku godinu 2020/2011.</p> <p>Obilježavanje prigodnih datuma- svaki od učitelja uključenih u projekt odabire neke od sljedećih dana te ih obilježava s učenicima:</p> <p>MEĐUNARODNI DAN PISMENOSTI – 8.rujna MEĐUNARODNI MJESEC ŠKOLSKIH KNJIŽNICA – 1.-31. listopada MJESEC HRVATSKE KNJIGE (15. listopada – 15. studenog) DAN HRVATSKIH KNJIŽNICA – 11.studenog SVJETSKI DAN ČITANJA NAGLAS - veljača MEĐUNARODNI DAN DARIVANJA KNJIGA – 14.veljače SVJETSKI DAN PRIPOVIJEDANJA BAJKI – 26.veljače SVJETSKI DAN PRIPOVIJEDANJA – 20.ožujka NOĆ SA ANDERSENOM – 27.ožujka MEĐUNARODNI DAN DJEČJE KNJIGE – 2.travnja DAN HRVATSKE KNJIGE – 22.travnja SVJETSKI DAN KNJIGE I AUTORSKIH PRAVA – 23.travnja</p> |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | <p>Međusobna valorizacija učenika i učitelja koristeći videokonferencije i obrasce. Stvaranje kolekcije materijala i aktivnosti. Bilješke, učenički radovi, članci ne web stranici škole, razrednim web stranicama te u javnim glasilima. Objava materijala i aktivnosti na FB stanici škole i u okviru E- Twinning projekta. Radovi će biti javno dostupni i na Twinspaceu , web-stranici projekta i fb-grupi projekta.</p> |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | <p>Svi raspoloživi resursi, projekt se može realizirati i u mogućoj online nastavi, ne predviđaju se poteškoće.</p> |

| | |
|--|---|
| aktivnost, program i/ili projekt | <p>E-Twinning projekt - PUSNI OBIČAJI NAŠIH KRAJEVA</p> |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta | <p>Cilj projekta je proširiti znanja učenika o tradicionalnim pusnim običajima krajeva iz kojih potječu. Kroz provođenje zajedničkih aktivnosti s drugim učenicima iz različitih škola, iz različitih krajeva RH i drugih država učenici će naučiti poštivati različitosti kulturnih običaja. Projektom se žele razvijati sljedeće kompetencije: komunikacija na materinskom i stranom jeziku, socijalna i građanska kompetencija, kulturna svijest i izražavanje, inicijativnost i poduzetnost, učiti kako učiti.</p> <p>L'obiettivo del progetto consiste nell'ampliamento delle conoscenze e del sapere degli alunni/delle alunne in riguardo alle usanze tradizionali della nostra regione.</p> <p>Tramite le attività congiunte con gli alunni/con le alunne di altri territori della Repubblica di Croazia e di altri stati, gli alunni/le alunne impareranno a rispettare le differenze e le peculiarità delle usanze culturali di diversi paesi.</p> <p>Tramite questo progetto si prevede lo sviluppo delle seguenti competenze: la comunicazione in lingua materna e in lingue straniere, lo sviluppo delle competenze nell'ambito sociale e civico, la consapevolezza e l'espressione culturale, l'iniziativa e l'intraprendenza, la capacità di imparare ad imparare attraverso conoscenze ed esperienze nuove.</p> |
| namjena aktivnosti, programa i/ili projekta | <p>Učenici će kroz razna područja upoznati pusne običaje svoga kraja kao i običaje drugih škola uključenih u projekt. Svrha projekta je poticati kod učenika ljubav prema njegovanju tradicije i kulture svoga kraja, kao i krajeva drugih naroda.</p> <p>Gli alunni/le alunne verranno a conoscenza delle usanze carnevalesche della regione, del proprio paese e delle regioni e dei paesi degli alunni/delle alunne inclusi nel progetto. Lo scopo è sollecitare gli alunni/le alunne all'amore e alla tutela delle tradizioni della cultura del proprio paese come pure al rispetto e all'accettazione delle usanze culturali degli altri paesi.</p> |

| | |
|--|---|
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost | Knjižničarka: Soraja Matulja Sošić Učiteljice: Kay Traven i učenici 3a razreda te učiteljica Larisa Grgić i učenici 1a razreda. La bibliotecaria, Soraja Matulja Sošić L'insegnante Kay Traven con gli alunni della sezione 3a L'insegnante Larisa Grgić con gli alunni della sezione 1a |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta | Projekt će se odvijati od 15. siječnja 2020. godine do 15. ožujka 2021. godine. Aktivnosti projekta će se odvijati kroz individualne i grupne radove. Komunikacija između projektnih partnera provodit će se putem videokonferencije i TwinSpace. Il progetto si realizzerà dal 15 gennaio 2021 al 15 marzo 2021. Le attività del progetto verranno realizzate attraverso lavori individuali e quelli di gruppo. La comunicazione tra i partner del progetto si svolgerà tramite le videoconferenze e TwinSpace. |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta | Projekt će se realizirati u suradnji s drugim partnerskim školama iz RH i drugih zemalja. Aktivnosti tijekom projekta: 1. Predstavljanje projektnih partnera 2. Pusni običaji naših krajeva 3. Zvončari 4. Izrada maske 5. Naziv karnevalske skupine 6. Pusne pjesme/tanci 7. Koreografija karnevalskih skupina 8. Dječja povorka 9. Međunarodni karnevali 10. Pust 11. Evaluacija Il progetto si realizzerà tramite la collaborazione con diverse scuole partner della Repubblica di Croazia e di altri paesi. Attività pianificate: 1. Presentazione dei partner inclusi nel progetto 2. Usanze carnevalesche delle nostre regioni 3. Scampanatori / Zvončari 4. Realizzazione della maschera 5. Nome del gruppo carnevalesco 6. Canzoni carnevalesche e balli 7. Coreografia dei gruppi carnevaleschi 8. Sfilata dei bambini 9. Sfilate internazionali 10. Principe del Carnevale 11. Valutazione del progetto |

| | |
|---|--|
| način vrjednovanja i način korištenja rezultata vrjednovanja | <ul style="list-style-type: none"> • Zadovoljstvo učenika i učitelja projektnim aktivnostima. • Suradnjom na Twinspaceu s ostalim učiteljima i učenicima koji su uključeni u projekt • soddisfazione degli alunni/delle alunne e degli insegnanti inclusi nel progetto • collaborazione su Twinspace con gli altri insegnanti e alunni/alunne inclusi nel progetto |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta | <ul style="list-style-type: none"> • nema troškova • non sono previste spese |

| | |
|---|---|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | <p>Projekt za poticanje čitanje i promicanje kulture čitanja - Natjecanje u znanju i kreativnosti „Čitanjem do zvijezda“</p> <p>Progetto a livello nazionale per promuovere la lettura, la creatività e la cultura del libro / "Con il libro fino alle stelle"</p> |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | <p>Potaknuti učenike na čitanje s razumijevanjem, istraživanje, otkrivanje i kreativno stvaranje. Potaknuti timski rad, ali i individualni napor. Unaprjeđenje životnih vještina i sposobnosti učenika. Probuditi u učenicima želju za nadmetanjem, kreativnost i zdrav natjecateljski duh, razvoj kritičkog mišljenja i stava te stvaranje čitateljskog ukusa kod učenika.</p> <p>Motivare i ragazzi a leggere di più, a scoprire nozioni nuove e alla creatività. Promuovere i lavoro di gruppo ma anche l'impegno a livello individuale.</p> |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | <p>Za učenike viših razreda osnovne škole zainteresirane za dodatno čitanje nelektirnih knjiga, natjecanje i kreativni rad na plakatu koji predstavlja prikaz zadanog književnog djela. Aktivnost je namijenjena učenicima s motivacijom za dodatno čitanje, istraživačko učenje i kreativno izražavanje.</p> <p>Attività per gli alunni delle classi superiori i quali mostrano interesse per la lettura, per le competizioni e il lavoro creativo.</p> |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | <p>Soraja Matulja Sošić, knjižničarka / bibliotecaria Dionea Kraljić – Stošić, pedagoginja / pedagogista - učenici 6. razreda / gli alunni della VI classe</p> |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | <p>Natjecanje se provodi u dvije kategorije: ispit znanja iz zadanih knjiga koje povezuje jedna tema i izrade plakata na zadalu temu, a prezentira se usmeno. Na školsko natjecanje prijavljuje se neograničeni broj učenika koji pišu individualni test, a najbolja tri učenika čine ekipu škole na županijskoj i nacionalnoj razini natjecanja. Razvoj retoričkih i kreativnih vještina, istraživačko učenje iz različitih izvora (pisanih i elektroničkih), sudjelovanje na radionicama, književnim susretima i sličnim aktivnostima važni su rezultati sudjelovanja u ovoj izvannastavnoj aktivnosti.</p> |

| | |
|--|--|
| | L'attività viene svolta a due livelli: il test che si riferisce ai libri letti e presentazione sottoforma di cartellone. A livello scolastico possono presentarsi tutti gli alunni e possono fare il test, ma solo 3 di loro andranno avanti, a livello conteale e quello statale. |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | Tijekom školske godine. Durante l'anno scolastico. |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Broj učenika koji sudjeluju u aktivnosti, postignuti rezultati na svakoj pojedinoj razini natjecanja, prezentacija aktivnosti na Učiteljskom vijeću, na web stranici škole i u medijima, dodjela priznanja učenicima i mentoru na razini škole u slučaju izvrsnog rezultata na županijskoj i nacionalnoj razini natjecanja. Il tutto viene presentato a scuola, sulle pagine web della scuola e nei media. I partecipanti ricevono il riconoscimento a seconda dei risultati ottenuti durante l'anno. |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | Sredstva za nabavu knjiga za natjecanje, ispis testova i pohvalnica. I mezzi necessari per acquistare libri e altro materiale di cancelleria. |

| | |
|---|--|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | <p>MEDIJSKA PISMENOST: Škola u knjižnici</p> <p>ALFABETIZZAZIONE MEDIATICA: Una lezione in biblioteca</p> |
| ciljevi aktivnosti, programma i/ili projekta finalità | <p>Učenici će se upoznati s konceptom medija, medijske pismenosti i informacijske pismenosti. Učit će razlikovati lažne vijesti od stvarnih vijesti i samostalno će stvoriti vijest i video sadržaj, te ga montirati i objaviti.</p> <p>Gli alunni acquisiranno nozioni legate al concetto dei media, all’alfabetizzazione mediatica e quella informatica. Impareranno a distinguere le notizie false da quelle vere, inventeranno notizie proprie e video, lavoreranno sul montaggio e sulla pubblicazione delle notizie.</p> |
| namjena aktivnosti programma i/ili projekta destinazione | <p>Uključiti što više učenika u suradnju sa Gradskom knjižnicom Rijeka.</p> <p>Includere sempre più alunni nella collaborazione con la Biblioteca civica di Fiume.</p> |
| nositelji aktivnosti, programma i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | <p>Kreativni laboratorij pri Dječjem odjelu Stribor, u organizaciji Gradske knjižnice Rijeka pod pokroviteljstvom Američkog kutka, u suradnji s Osnovnom školom Dolac.</p> <p>Laboratorio creativo Stribor / organizzazione da parte della Biblioteca civica di Fiume, American Corner in collaborazione con la SE Dolac di Fiume.</p> <p>Voditeljica / Titolare: Anita Pešut (GKRI / Biblioteca civica)</p> <p>Suradnici / Collaboratori: Soraja Matulja Sošić, knjižničarka/bibliotecaria te učiteljice razredne nastave/maestre di classe i učitelji PB/maestri del DS.</p> |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | <p>Organiziranje grupe učenika 4. razreda koja bi pohađala radovito radionice, te uključivanje učitelja u program, oko scenarija ili montaže videa, tehnike ili sitnih materijala za radionicu.</p> <p>Organizzazione di gruppi di lavoro (alunni delle classi IV) i quali frequenterebbero i laboratori previsti. Inclusione da parte degli insegnanti nel programma come supporto nello svolgimento.</p> |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta | Redovito tijekom školske godine. |

| | |
|---|--|
| calendario | Durante l'anno scolastico. |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Razgovori i diskusije naučenog. Discussioni e analisi delle nozioni acquisite.. |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | Troškove snosi Gradska knjižnica Rijeka. Tutte le spese sono a carico della Biblioteca civica di Fiume. |

| | |
|---|--|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | NATJECANJE - LJEPOTA KRISTALNIH PLOHA PLIVA CONCORSO - LJEPOTA KRISTALNIH PLOHA PLIVA |
| ciljevi aktivnosti, programma i/ili projekta finalità | Invogliare gli alunni al lavoro pratico e le attività che si integrano con il programma scolastico. Sviluppare la cooperazione alunno-insegnante. Poticanje učenika na samostalan rad i aktivnosti koje nadopunjaju nastavni program, te razvoj suradnje s nastavnicom. |
| namjena aktivnosti programma i/ili projekta destinazione | La crescita dell cristallo; deve essere più grande e regolare possibile. Kristalni rast, potrebno je napraviti što veće i pravilnije kristale. |
| nositelji aktivnosti, programma i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Jana Letilović, mag. biol. mol. |
| način realizacije aktivnosti, programma i/ili projekta realizzazione | Mediante l' esperimento gli alunni seguiranno la crescita del cristallo. Učenici će putem eksperimenta pratiti rast kristala. |
| vremenik aktivnosti, programma i/ili projekta calendario | Durante l'anno scolastico. Tijekom školske godine. |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Valutazione come prevista da Hrvatska udruga kristalografa. Vrednovanje propisano od strane Hrvatske udruge kristalografa. |

| | |
|--|--|
| <p>detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo</p> | <p>Materiale del laboratorio chimico. Laboratorijski materijali.</p> |
|--|--|

| | |
|---|--|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | VESELA MATEMATIKA – KLOKAN, VEČER MATEMATIKE MATEMATICA IN ALLEGRIA – KLOKAN, SERATA DELLA MATEMATICA |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | Poticanje učenika na samostalan rad i aktivnosti koje nadopunjuju nastavni program, te razvoj suradnje s nastavnicom. Invogliare gli alunni al lavoro pratico e le attività che si integrano con il programma scolastico. Sviluppare la cooperazione alunno-insegnante. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | Približiti učenicima svijet matematike, učiniti ju zanimljivijom te pobijediti predrasude da je matematika zahjevan predmet. Omogućiti učenicima učenje u zdravoj i ugodnoj sredini. Avvicinare la matematica agli alunni, renderla piu' divertente e di vincere i pregiudizi che la matematica sia una materia complicata. Offrire agli alunni un apprendimento e una compagnia utile, sana e gradevole. |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Prof. Irena Divković i učiteljice nižih razreda Prof.sse Irena Divković e le maestre delle classi inferiori |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | Radionice, natjecanja Laboratori, competizioni |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | Tijekom školske godine Durante l'anno scolastico |

| | |
|---|----------------------------------|
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Usmena pohvala Lode orale |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | Cca 50,00kn |

| | |
|--|--|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | STEM RADIONICE ZA MALE GENIJALCE LABORATORI STEM PER I PICCOLI GENI |
| ciljevi aktivnosti, programma i/ili projekta finalità | Približiti učenicima III. i IV. razreda produženog boravka STEM predmete te ih učiniti zanimljivim. Avvicinare le materie STEM agli alunni delle III. e IV. classi del doposcuola in modo divertente. |
| namjena aktivnosti programma i/ili projekta destinazione | Otkriti svijet biologije, kemije, fizike i informatike putem raznih radionica i grupnih radova. Omogućiti učenicima učenje u zdravoj i ugodnoj sredini. Scoprire il mondo di biologia, chimica, fisica e informatica attraverso laboratori e lavori di gruppo. Offrire agli alunni un apprendimento e una compagnia utile, sana e gradevole. |
| nositelji aktivnosti, programma i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Voditeljica: prof. Ema Velčić Žvorc i suradnici (prof. Jana Letilović, prof. Jasmina Marjanović, prof. Irena Divković, prof. Ante Visin i prof. Ivo Mazzieri-Sanković) Coordinatrice: prof. Ema Velčić Žvorc e collaboratori (prof. Jana Letilović, prof. Jasmina Marjanović, prof. Irena Divković, prof. Ante Visin i prof. Ivo Mazzieri-Sanković) |
| način realizacije aktivnosti, programma i/ili projekta realizzazione | Radionice Laboratori |

| | |
|--|---|
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | Tijekom školske godine Durante l'anno scolastico |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Usmena pohvala Lode orale |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | Cca 300,00kn |

| | |
|--|---|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | GIORNALINO SCOLASTICO ŠKOLSKI LIST |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | <p>Il giornalino si configurerà, in primo luogo, come una sorta di "diario di bordo" che, nel documentare le diverse attività svolte in classe e a scuola, ne favorirà una più consapevole presa di coscienza e una condivisione con l'intera popolazione scolastica. Risulta evidente, quindi, che saranno coinvolti tutti i docenti, ciascuno dei quali porterà il contributo delle attività svolte in classe e provvederà a trasformarle in articoli da inserire nel giornalino. Il prodotto finale verrà divulgato e pubblicato anche sul sito web della scuola.</p> <p>Časopis je zamišljen prije svega kao neka vrsta "dnevnika" koji će, dokumentirajući različite aktivnosti koje se odvijaju u razredu i u školi doprinijeti stvaranju zajedništva i saznanja o svim događajima u školi.</p> <p>Biti će uključeni svi učitelji, od kojih će svaki dati doprinos aktivnostima provedenim u učionici i pretvoriti ih u članke koji će se uvrstiti u novine.</p> <p>Finalni proizvod također će biti objavljen na web stranici škole.</p> |
| namjena aktivnosti programma i/ili projekta destinazione | <p>Comunicare utilizzando linguaggi diversi. Ricercare, acquisire, selezionare, rielaborare informazioni in funzione della produzione, anche mediante l'uso di risorse digitali.</p> <p>Produrre testi corretti e coerenti, adeguati alle diverse situazioni comunicative.</p> <p>Collaborare in gruppo per la realizzazione di un progetto comune.</p> <p>Komunicirajte na različitim jezicima. Istraživanje, prikupljanje, odabir, obrada podataka također korištenjem digitalnih izvora.</p> <p>Stvoriti tekstove, prikladne za različite komunikacijske situacije.</p> <p>Suradnja za realizaciju zajedničkog projekta.</p> |
| | <ul style="list-style-type: none"> - tutti i docenti e gli alunni della scuola - svi nastavnici i učenici u školi |

| | |
|---|---|
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | <ul style="list-style-type: none"> - Produzione di materiale, attraverso attività\compiti di realtà e la lettura del quotidiano. - Raccolta del materiale prodotto. - Selezione del materiale e costruzione del giornalino. - Realizzazione e divulgazione del giornalino. - Stvaranje materijala kroz aktivnosti / zadatke i svakodnevno čitanje. - Sakupljanje proizvedenog materijala. - Izbor materijala i stvaranje časopisa. - Realizacija i objava časopisa. |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Realizzazione e divulgazione del giornalino. Realizacija i objava časopisa. |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | / |

| | |
|--|--|
| <p>aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto</p> | <p>„ABC delle emozioni“ ALFABETIZZAZIONE SOCIO-AFFETTIVA PROGRAM ZA POTICANJE EMOCIONALNE PISMENOSTI</p> |
| <p>ciljevi aktivnosti, programma i/ili projekta finalità</p> | <p>Intervento educativo volto a promuovere il benessere socio-affettivo attraverso l'insegnamento delle abilità: come identificare e denominare le emozioni, esprimerle, valutarle, gestire le emozioni difficili, rimandare la gratificazione per perseguire l'obiettivo, conoscere la differenza tra le emozioni e le azioni ecc.</p> <p>Promuovere la competenza emotiva favorisce la motivazione e lo svolgimento di processi cognitivi importanti per il rendimento scolastico (attenzione e memoria), l'apprendimento di abilità interpersonali per essere competenti socialmente, prendere decisioni corrette, avere successo con i coetanei e gli insegnanti, sentirsi bene.</p> <p>Program je usmjeren na socio-afektivnu dobrobit djeteta, kroz razvoj različitih vještina vezanih za emocije, te njihovu dobrobit na kognitivne procese, socijalne vještine, kao i vještine učenja.</p> |
| <p>namjena aktivnosti programma i/ili projekta destinazione</p> | <p>Attraverso le attività strutturate (disegno, problem-solving, gioco, animazioni, discussione, schede di approfondimento ecc.) il programma, destinato a ragazzi della II e III classe, ha lo scopo di favorire una crescita armonica ed equilibrata.</p> <p>Kroz strukturirane aktivnosti (crtež, problem-solving, igru, animaciju, razgovor, raspravu, nastavne lističe i sl.) programom, namijenjenim za uzrast II. I III. Razreda, želi se potaknuti harmoničan razvoj učenika.</p> |
| <p>nositelji aktivnosti, programma i/ili projekta i njihova odgovornost titolare</p> | <p>La coordinatrice: Dionea Kraljić-Stošić e le maestre di classe come collaboratrici</p> <p>Voditeljica: Dionea Kraljić-Stošić i učiteljice RN kao suradnice</p> |

| | |
|---|---|
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | <p>Educazione specifica (lavoro sulla propria personalità) tramite un insegnamento finalizzato.</p> <p>Radom na sebi kroz specifični, sistematski nastavni proces.</p> |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | <p>12 sati (cca), raspoređenih kroz školsku godinu.</p> <p>12 ore (cca) nel corso dell'anno scolastico.</p> |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | <p>Rezultati su vidljivi kroz ponašanje i zaključivanje koje potvrđuje svrshodnost primjene programa.</p> <p>I risultati saranno evidenti attraverso l'atteggiamento generale della persona nel futuro.</p> |
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | 100,00 kn |

| | |
|---|---|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | MALA MATURALNA ZABAVA IL BALLO DI PICCOLA MATURITÀ |
| ciljevi aktivnosti, programma i/ili projekta finalità | Proslavit završetak osmogodišnjeg školovanja. Celebrare la fine dell'istruzione otnennale. |
| namjena aktivnosti programa i/ili projekta destinazione | Omogućiti učenicima slavlje u Zajednici Talijana „Circolo“ sa svim osmim razredima talijanskih osnovnih škola u Rijeci. Offrire agli alunni la festa in Comunità degli Italiani „Circolo“ insieme ai loro coetanei delle altre scuole elementari italiane di Fiume |
| nositelji aktivnosti, programma i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | Razrednik VIII.razreda i surandnici Capoclaasse dell'VIII classe e collaboratori |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | Festa Zabava |
| vremenik aktivnosti, programma i/ili projekta calendario | Pri kraju školske godine Verso la fine dell'anno scolastico. |
| način vrednovanja i način korištenja rezultata vrednovanja valutazione e impiego dei risultati | Usmena pohvala Lode orale |

| | |
|--|---|
| detaljan troškovnik aktivnosti, programa i/ili projekta preventivo | Zajednica Talijana Comunità degli Italiani |
|--|---|

| | |
|--|---|
| aktivnost, program i/ili projekt attività, programma e/o progetto | <p>SACRORI: UPOZNAJEMO RELIGIOZNU I KULTURNU BAŠTINU GRADA RIJEKE</p> <p>SACRORI: CONOSCIAMO IL PATRIMONIO RELIGIOSO E CULTURALE DELLA CITTA' DI FIUME</p> |
| ciljevi aktivnosti, programa i/ili projekta finalità | <p>Projekt se usmjeruje učenike da kroz posjet religioznim zajednicama i kulturnim ustanovama upoznaju bogatstvo vjerske i kulturne baštine našega grada.</p> <p>Il progetto indirizza gli alunni a conoscersere la ricchezza del patrimonio religioso e culturale della nostra citta', visitando le istituzioni culturali e le comunità dei fedeli di diverse confessioni religiose.</p> |
| namjena aktivnosti, programa i/ili projekta destinazione | <p>Upoznati se sa kulturnim dobrima tradicijama grada Rijeke kroz komunikaciju sa vjerskim zajednicama i razgledavanjem sakralnih objekata grada Rijeke.</p> <p>Predviđeni izlasci:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Posjet svetištu Majke Božje Trsatske i franjevačkom samostanu na Trsatu 2) Posjet župnoj crkvi Uznesenja Marijina (Assunta) 3) Posjet crkvi Gospe Lurdske i kapucinskom samostanu 4) Posjet crkvi Svetog Jeronima i dominikanskom samostanu 5) Posjet katedrali svetog Vida 6) Posjet samostanu Presvetog Srca Isusovog u Ulici Pomerio 7) Posjet samostanu Majke Dobrog savjeta u Kresnikovoj ulici (Sestre Milosrdnice) 8) Posjet pravoslavnoj crkvi Svetog Nikole u Rijeci 9) Posjet židovskoj sinagogi u Rijeci 10) Posjet islamskom centru u Rijeci 11) Posjet baptističkom centru u Rijeci 12) Posjet Sveučilišnoj knjižnici u Rijeci (stalni postav izložbe glagoljice) <p>Conoscere i beni e le tradizioni culturali della citta' di Fiume attraverso la comunicazione con le comunità dei credenti di varie confessioni e visitando le istituzioni culturali e religiose</p> |

| | |
|---|--|
| | <p>della nostra citta'.</p> <p>Le uscite previste:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Visita al santuario di Santa Maria e al convento dei francescani di Tersatto 2) Visita alla chiesa parrocchiale di Santa Maria Assunta 3) Visita alla chiesa di Santa Maria di Lourdes e al convento dei frati cappuccini 4) Visita alla chiesa di San Girolamo e al convento dell'ordine di santo Domenico 5) Visita alla cattedrale di San Vito 6) Visita al convento del Sacro Cuore di Gesu' Cristo in via Pomerio 7) Visita al convento delle Suore della Carita' in via Kresnik 8) Visita alla chiesa ortodossa di San Nicolo' di Fiume 9) Visita alla sinagoga di Fiume 10) Visita al centro islamico di Fiume 11) Visita al centro dei cristiani battisti di Fiume 12) Visita alla biblioteca universitaria di Fiume (la mostra fissa del archivio glagolitico) |
| nositelji aktivnosti, programa i/ili projekta i njihova odgovornost titolare | <p>dipl theol. Katarina Kiš Badurina, dipl. theolog. Ksenija Linić, profesori vjeronauka u školi</p> <p>professori di catechismo della scuola</p> |
| način realizacije aktivnosti, programa i/ili projekta realizzazione | <p>Tjedne radionice, edukacije i posjet navedenim zajednicama i objektima.</p> <p>Laboratori settimanali, educazioni e visite alle comunità e alle istituzioni intitolate.</p> |
| vremenik aktivnosti, programa i/ili projekta calendario | <p>od rujna 2020. do lipnja 2021.</p> <p>da settembre 2020 a giugno 2021</p> |
| | Usmena pohvala |

način vrednovanja i način
korištenja rezultata
vrednovanja
**valutazione e impiego
dei risultati**

Lode orale

Temeljem članka 58. Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi Školski odbor na prijedlog Učiteljskog vijeća donosi dana 11. rujna 2012. :

ETIČKI KODEKS

Uvodne odredbe

Članak 1.

Izrazi u ovom Kodeksu koji su u muškom ili ženskom rodu primjenjuju se analogno na suprotni spol. Etičkim kodeksom OŠ-SE Dolac, Dolac 12 (u dalnjem tekstu Škola) utvrđuju se pravila dobrog ponašanja i međuljudskih odnosa, utemeljena na općeprihvaćenim pozitivnim normama ponašanja i morala društvene zajednice koju činimo.

Članak 2.

Osobna je odgovornost i obveza svakog radnika/radnice OŠ-SE Dolac težnja prema najvišim etičkim standardima vlastitog ponašanja, ali i u dobroj vjeri i s iskrenošću upućivanje drugih da iste standarde realiziraju u svom svakodnevnom životu i radu.

Članak 3.

Dužnost je svakog radnika/radnice OŠ-SE Dolac poticati etično ponašanje kod svojih kolega, suradnika, te s posebnim obzirom i senzibilitetom ušenika i njihovih roditelja, hranitelja ili skrbnika. Sve te osobe , a naročito učenike moramo svojim primjerom poticati na etično ponašanje u Školi, obitelji i široj društvenoj zajednici.

Članak 4.

U obavljanju odgojno-obrazovnog rada radnici su obvezni pridržavati se ovog Kodeksa i odredbi čl. 4 Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi kao i etičkih odrednica ovog Kodeksa čiji su sastavni dio.

Etičke odrednice

Članak 5.

U službenom ophođenju radnici OŠ-SE Dolac dužni su za vrijeme nastave, sjednica, sastanaka i svih formalnih skupova Škole, kao i u ophođenje s roditeljima i strankama služiti se službenim hrvatskim ili talijanskim jezikom i razumljivim rječnikom.

Članak 6.

Svaki radnik OŠ-SE Dolac obavljajući svoje dužnosti i izvršavajući svoje obveze mora postupati profesionalno, nepristrano i pristojno, primjenjujući svoje stručno znanje i životno iskustvo.

Članak 7.

Radnici Škole u obvezi su postupiti i ponašati se prema drugim radnicima, učenicima i roditeljima prije svega jednako, uvažavajući međusobne razlike, te polazeći od stava da nas različitosti obogaćuju, a ne da nas razdvajaju.

Zabranjuje se diskriminacija bilo kojeg predznaka i oblika od strane radnika Škole prema kolegama, učenicima ili roditeljima.

Članak 8.

Radnik ne smije ometati druge radnike u obavljanju njihovih dužnosti. Radnici su obvezni međusobno razmjenjivati mišljenja i informacije o pojedinim stručnim pitanjima.

Članak 9.

Međusobni odnosi radnika temelje se na uzajamnom povjerenju, međusobnom uvažavanju i poštivanju, suradnji, te pristojnosti i strpljenju.

Članak 10.

Ravnatelj ili nadređeni radnik (npr. zamjenik ravnatelja, voditečj smjene i slično) mora poticati radnike na kvalitetno i učinkovito obavljanje poslova, koji su pak dužni prema dobivenim uputama u skladu s naravi i vrstom posla isti obaviti.

Članak 11.

Dužnost je svakog radnika da spriječi i da upozori nadređenog na radnje, postupke i ponašanja koja imaju za cilj nekoga povrijediti, poniziti ili diskriminirati po bilo kojoj osnovi.

Članak 12.

Radnik je u obvezi iz razloga kolegjalnosti braniti i štititi bilo kojeg radnika od neutemeljenih i neistinitih optužbi ili objeda, kao i njima sličnih postupaka.

Članak 13.

Međusobna suradnja radnika Škole se temelji na iskrenosti, kritičnosti i razmjeni iskustava i znanja. Nesporazumi se moraju rješavati na uljuđen način i ne smiju biti razlog ili povod za nekorektno ponašanje ili nekorektne postupke.

Članak 14.

Svaki radnik Škole obvezan je poštivati trud, rad, zalaganje na radu, stručnost, dostojanstvo, etičnost, ljudskost i osobnost drugog radnika.

Javni nastupi radnika

Članak 15.

U svim oblicima i vidovima javnih nastupa, ako i djelovanja u kojima predstavlja Školu, Radnik je obvezan iznositi i štititi stavove i usvojena shvaćanja svoga kolektiva.

Članak 16.

Prilikom javnog iznošenja stavova i mišljenja Škole, radnik je obvezan iznositi ih tako da pritom zastupa, štiti i promiče status i ugled Škole kao i svoj osobni ugled.

Prijelazne i završne odredbe

Članak 17.

Ovaj kodeks obvezuje sve zaposlene radnike Škole, bez obzira na njihov status i radno mjesto.

Članak 18.

O kršenju ovog Kodeksa radnik je dužan izvijestiti osobu koju je imenovalo Radničko vijeće, a koja je ovlaštena pratiti, nadzirati provođenje i poštivanje odredbi Kodeksa, upozoravati na propuste i kršenja istog, te upozoriti da će prekršitelji snositi sankcije izglasane i usvojene na sjednici Radničkog vijeća. Iste su zajedno s ovim Kodeksom izvješene na oglasnoj ploči u zbornici Škole. Sankcije će izricati Ravnatelj.

Članak 19.

Ovaj Kodeks se može mijenjati u svrhu poboljšanja i unapređenja natpolovičnom većinom glasova svih članova Skupa radnika.

Članak 20.

Ravnatelj Škole ili tajnik su dužni upoznati novoprdošle radnike s odredbama ovog Kodeksa.

Članak 21.

Ovaj kodeks kao i sankcije za kršenje istoga izvjesit će se na oglasnoj ploči u zbornici Škole.

Članak 22.

Ovaj kodeks stupa na snagu osam dana nakon što ga usvoji Skup radnika Škole natpolovičnom većinom prisutnih članova na sjednici.

Klasa: 003-06/20-01/3
Ur. broj: 2170-55-04/1-20-6

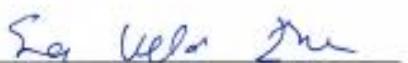
Rijeka-Fiume, 02.10.2020.




Ravnatelj škole:
La direttrice:

Dunja Kučan Nikolić, prof.

Predsjednik Školskog odbora:
Presidente del Comitato scolastico:


Ema Veličić Žvorc, prof.